

GLOSSARY	AND	INDEX	oF	MEDIEVAL	LATIN
WORDS.					

VOL. II. T





GLOSSARY AND INDEX OF MEDIEVAL LATIN WORDS.

A.

accidia, i. 175; sloth, listless melanacroma, i. 118, for acroama; a concert of music. adamas, i. 286; the diamond. adunare, i. 259; to unite, to bring together in one. affugere, i. 37; to fly from, to escape. aldirmannus, i. 284; an alderman. alle, i. 33. alpha theos, i. 120. ambassiator, i. 441; an ambassador. amodo, i. 104; henceforth. ancillare, i. 227; to bring into subjection. anigerulus, i. 285; an error for avigerulus; a dealer in birds. antos, i. 43. applaudare, ii. 265; to applaud. arcta, ii. 157; the straits, between Dover and Calais. arestasio, i. 143; an arrest. argumentare, i. 260; to argue, to dispute. armiger, i. 138; an esquire. ars, i. 284, 287, &c.; a trade, a trading corporation.

artifex, i. 287; an artizan, a member of a guild or company. apothecarius, i. 284, a dealer in drugs, an apothecary. applicare, i. 160; to apply one thing to another. assisæ, i. 194; the assizes.

B.

balearea, ii. 150; shots from an

baga, i. 185; a ring, a jewel.

arbalest or military machine. balearis, ii. 150; an arbalest, or other military machine for throwing missiles. ballivus, i. 141; a bailif. bannire, i. 135; to banish, to put under ban. bannitio, i. 136; ban, banishment. baro, i. 110, 196, ii. 3; a baron. barra, i. 294; a bar. barridus, i. 176, 177, 194, 196; strong, powerful, proud. barrus, i. 196; an elephant. bastardus, i. 108; a bastard. bipartitus, i. 287; party-coloured. bladum, i. 175; wheat, blé.

т 2

292

GLOSSARY AND INDEX

bombinare, i. 183, 184; crepitum edere.
bombus, i. 184; crepitus ventris.
brucus, i. 44; a sort of locust which devours the vegetation.
bubo, i. 194; a camp-follower, a scamp.
bumbardus, ii. 150; a gun, a cannon.
burgensis, i. 166; a burgher, a burgess.
bursista, i. 285; a maker of purses.

C. caballus, i. 288; a horse, cheval. calamizare, i. 192, 193; to sing joyfully. calippus, i. 27. camerarius, i. 461; a chamberlain. cancellarius, i. 228; a chancellor. candelarius, i. 285; a maker of cantarea, ii. 263; a chantry. capellare, i. 227; to put a hat on. capitalis, i. 120; put to death. capito, i. 194; a fish, the gurnard. capitulum, i. 257; a chapter or meeting of the monks. capucium, i. 243; a capuce. carbunculus, i. 286; a carbuncle, the precious stone. catalla. i. 418; chattels. caudare, ii. 128; to give a tail to. cerarius, i. 285; a maker of wax tapers. certificare, i. 105; to certify, to give information of. cervicatus, ii. 119; proud, over-

ceses, i. 117. chekmat, i. 29; a term in the game of chess-checkmate. chronica, i. 362; a chronicle. This was the most common form of the word in medieval Latin. cirothecarius, i. 285; a glover. cissura, i. 205; for scissura. cistula, i. 293; a musical instrument. clepere, i. 203; to steal. cleptes, i. 201; a thief, a bandit. climat, i. 29; apparently a term in clunagitare, i. 159, 160, 171; futuere. coir, i. 28. coliberti, i. 95, 121; the free companions, or freebooters, who, under Duguesclin and other chiefs, ravaged the provinces of France. It is an unusual sense of the collistrigium, i. 230; the pillory. comes, passim; an earl. comitissa, i. 461; a countess. compotus, i. 33; an account, reckoning. conjectuari, i. 124; to conjecture, to divine. consi, ii. 253; perhaps for conscii, but the line appears to be corrupt. conventiculum, i. 299; a conventicle, an assembly in secret. counare, i. 29; to collect, to amass. crustum, i. 190; a crust of bread. cullus, i. 176, for culus. curtus, i. 201, ii. 127; short. cy, i. 36.

bearing.

OF MEDIEVAL LATIN WORDS.

293

D.

damus, ii. 258; for dama.
dextrarius, i. 286, 288; a war-horse, destrier.
distractus, i. 134; drawn; distractus
et suspensus, drawn and hanged.
ducissa, i. 460; a duchess.
duellum, i. 111; a single combat.
duplare, i. 282; to double.
dux, passim; a duke.

E.

ethelinga, i. 98; a prince. exactivus, i. 39; exigent, one who exacts. excillare, i. 159, 171; manere cum uxore propria.

F.

fallare, ii. 250; to deceive.
fatare, i. 36; to be fated.
favissor, i. 195; a favourer or maintainer.
feodum, i. 31; homage.
feriare, i. 95; apparently for ferire,
to strike.
finis, i. 188; a fine.
firet, i. 29; apparently a term in
the game of chess.
fortunium, i. 30; fortune; fortunia
dura, misfortunes.
furire, i. 118; to be mad with rage.

G.

garcio, i. 227; a lad, a camp-follower? gardianus, i. 257; the guardian. gaudiosus, i. 192, 212; full of joy. generosus, i. 125; vir generosus, a gentleman, an esquire. genulos, i. 120. girfalco, i. 45; a large species of falcon, a gerfalcon. gith, i. 101; a plant, the corncockle. glabrio, i. 173, 174; a beardless glomerare, i. 285; to assemble in a cluster round anything. gluto, i. 116, 118; a glutton, a loose fellow, a ribald. griseus, i. 256; grey. guerra, passim; war.

H.

hogge, i. 35; a sort of ship, perhaps the same word as the modern hoy.

I.

igris, i. 33.
immo, i. 99, &c.; the usual medieval form of imo.
impetuensis, i. 204, 205; impetuous.
improperare, i. 177; to reproach, to abuse.



294

GLOSSARY AND INDEX

improperium, i. 177; reproach, abuse, insult.
ingratuitas, i. 230; ingratitude.
ingrediens, ii. 173; an ingredient (in medicine).
insubjicibilis, ii. 165; insubmissive, ungovernable.
intrusor, i. 114; a usurper.

J.

jocari, i. 444; to rejoice, to be glad and joyful. jubilus, i. 40, 253; a joyful shout. junctor, i. 285; a joiner (the trade). justitia, i. 172; a just claim, or right.

K.

koghe, i. 35; a sort of ship, usually interpreted a cock-boat.

L.

laboritium, i. 259; properly, agri-

cultural labour.

lapides, i. 160; testiculi. latrones, i. 116; the free companies. ligures, i. 116; ribalds, camp-fol-

lowers, plunderers.

lista, i. 192; the border or list, in cloth.

livaret, i. 29; apparently an old term in the game of chess. lorinarius, i. 285; more correctly lormarius, a maker of horses' hita

M. magistrari, i. 258; to take the degree of master of arts. maleys, i. 27; an Anglo-Norman word, signifying uncomfortable. maligni, i. 436; the malignants, a term applied to the court party in the reign of Richard II. reminds us of the term as used by the puritans at a later period. mannus, i. 169; a horse, a palfrey. marcha, i. 156; a mark (the coin). marescallus, i. 106; a marshal. mediola, i. 247. megarus, i. 194; a mackarel. memoramen, ii. 129; a memorial, a mendicantes, i. 255; the mendicant friars. metrista, ii. 150; a versifier. millus, i. 194, 196; for mullus, a mullet (the fish). minores, i. 256; the minorites, or friars minors. ministrallus, i. 143; a minstrel. miserea, ii. 114; a misery. missa, i. 114; the service of the monacordium, i. 293; a musical instrument with one string, more usually written monochordum. monacornus, i. 294; a unicorn. mortificare, i. 95; to kill. morus, i. 194; a haddock (the fish).

OF MEDIEVAL LATIN WORDS.

295

moys, i. 180, 182; water.
multare, i. 184; for *mulctare*.
multo, i. 126, 162, &c.; a sheep, *mouton*.

N.

nablum, i. 293; a musical instru-

nobile, i. 139, ii. 159; a noble, the name of a coin struck first in the 18th Ed. III.
notus, i. 94; for nothus, a bastard.
novalia, i. 236; some sort of tax exacted by the church.
novercare, ii. 265; to play the stepmother, to treat with cruelty.

0.

obstringillis, i. 176, 177; it appears by the context to mean obstructed, but according to Ducange obstringilli was a word signifying a sort of loose shoes. opponere, i. 124; to subscribe. otiva, i. 226.

P.

palafridus, i. 169, palefridus, i. 289; a palfrey.
pancratiatus, i. 161; punished, tormented.
pandoxator, i. 285; a brewer.
pares, i. 57; the peers.
pellicia, i. 256; a fur cloak, or mantle.

penna, i. 346; a pen. phy, i. 27; an exclamation of disgust. pilatus, i. 260; wearing a hat, the mark of an academic degree. pir, i. 180, 182; fire. pirata, i. 194; a robber on the sea. pirgus, i. 28; a way, a road. pisticus, i. 30; pure, unadulterated. plagare, i. 109; to wound. pomilio, i. 285; a fruiterer. pos cy pes cy, i. 36. possessionatus, i. 255; endowed, having possessions. pour est ny, i. 36. præminentia, ii. 115; prerogative or privilege. prætendere, i. 124; to assert, to declare. propiare, i. 288; to approach. propriare, ii. 263; to appropriate. provisores, i. 280; provisioners? pugnalea, i. 56.

Q.

quietare, i. 124; to satisfy. quietatio, i. 150; inactivity.

R.

rato, i. 43, 162; a rat.
recepta, ii. 173; a receipt.
rectores, i. 250; ecclesiastical dignitaries.
reserare, i. 125, 126; to interpret,
reveal.
reseratio, i. 127; an interpretation.

296

GLOSSARY AND INDEX

rosum, i. 118; for roseum, red. rumbus, i. 194; a kind of fish, the sturgeon. rumphea, i. 37, 39; a javelin, a dart.

S. saligia, i. 173; a factitious word, explained in the text. scacci, i. 46; the game of chess. scannum, i. 183, 186; for scamscortum, i. 140; in scortis, in fornication; scorta, fornication. scutifer, i. 138; a knight. scutum, i. 137, 139; a coin, called in English a noble, in French an secta, i. 285; a suit, uniformity of dress, livery. seduus, i. 183, 185; one who lisps, and cannot pronounce the letter s properly. senescallus, i. 106; a seneschal, or steward. seon, i. 29. shopa, i. 254; a shop. siba, i. 48. singlaris, i. 28, 33; a wild boar, sanglier. situla, i. 293; a musical instrument. sotilaris, i. 233; a shoe. spata, i. 119; a sword, épée. statutum, i. 273; a statute. staurum, i. 30, 47, 137, &c.; provisions of all kind, stores. strata, i. 288; a street. streparius, i. 285; a maker of

subarratus, i. 102; engaged, bound by duty?
summare, i. 117; to count, reckon. suffragia, i. 257; suffragies, explained in the text.
supponere, i. 126; to be put in the place of something, to represent.
supponere, i. 171, 172; to support.
supponere, i. 248; to suppose. supponere, i. 160; futuere.

T.

tantomodo, i. 259; to such a degree. taxa, i. 143; a tax. taxare, i. 143; to levy a tax. temerare, i. 27; to occupy by violence, to usurp. temptare, i. 132; the medieval form of tentare, to attempt. tenementum, i. 191; landed property. terminare, i. 140; to decide. terminus, i. 125, 127; a term, or appellation. tiro, tyro, i. 110, 115; a youth not yet experienced in military affairs. tractatus, i. 450; treated. tractatus, ii. 129; a treaty. treuga, i. 37, 39; et passim; used generally in the plural, treugæ; a truce. triphones, i. 48. trulla, i. 184; crepitus ventris. turmosus, i. 174; belonging to the mob, or to the lower classes.

stirrups.



OF MEDIEVAL LATIN WORDS.

297

U.

unus, passim; used for the indefinite article a, Fr. un.

V.

vendicare, ii. 265; to claim; vendicare sibi, i. 133.

venerinus, i. 102; adulterine; fratres venerini, illegitimate brothers.

vespilio, i. 194; a thief, a robber. veteratus, i. 206; antiquated. vicarii, i. 280; vicars, in the ecclesiastical sense of the word. viella, i. 293; a fiddle, a violin.

villagium, i. 244; a village. villanus, i. 140; a villain, a rustic. vinceps, ii. 150.

Y.

ymas, i. 44. ymon, i. 228. ypotarus, i. 194; a kind of fish; perhaps for *ypotamus*, which is found in the medieval glossaries in the sense of a sea-horse.

Z.

zelotopatus, i. 204; struck with jealousy.





GLOSSARY AND INDEX OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.





GLOSSARY AND INDEX OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

[As the letters i and y are so continually interchanged in English words of the fourteenth and fifteenth centuries, it has been thought better to class them together in the following Glossary, except in particular cases where y only is correct, and where it commences a word. G and ; are also classed together.]

A.

a, ii. 43; on; leyen hem a water, put them on water, or, as we should say, to sea, i.e., overthrow them. a, i. 70; at, a half eb, at half ebb. abate, i. 76; to reduce, put down. abateth, i. 408; lowers, diminishes. abated, ii. 14; diminished. abeere, ii. 229; to their bier. abide, ii. 281; to wait for. abyde, ii. 191; to endure, to suffer. abidyng, ii. 245; dwelling place. abit, ii. 12; remains, endures. abite, ii. 67; a habit. aby, ii. 244; to be punished for, to pay for. a-cale, i. 305; cold. achieved, ii. 5, 7; obtained, sucacombrede, i. 38, 415, 416; encumbered, confused. acountid, i. 399; reckoned, put to account. acresith, ii. 105; increaseth.

acustomaunce, ii. 242; habit, cus-

adoune, i. 378; down. adrad, ii. 6; in fear, in alarm. afefe, ii. 51; to enfeof, to give in feof. afferme, ii. 6; to strengthen, to consolidate. afforse, i. 413; by force, by necesaffraye, ii. 181; fright, alarm. afore, ii. 241; before. afraie, i. 329; to frighten. agadred, i. 344; assembled. against, i. 318; contrary to. azenward, ii. 66; back. agilte, i. 343; to offend against. agoo, i. 404; gone. agramed, i. 313; angered, displeased. agrise, i. 314, 329; to be terrified. aie, i. 330; an egg. aielle, ii. 138; an ancestor. ailed, i. 85; perhaps used in the sense of diseased. Ailed unsele, in a bad or unfortunate condition of health. aken, ii. 11; ache. alblast, i. 69; an arbalest, or cross-



302

GLOSSARY AND INDEX

alee, i. 416; to the lee-ward. algate, ii. 11; nevertheless. alie, i. 392; an ally. aller, ii. 65; of all, plural. alls, i. 60; also. almesse, i. 319; alms. alowe, ii. 281; to approve. als, passim; as. als, i. 337; also. also, passim; as. alsone, i. 251; as soon as. altratyd, ii. 287; altered. alumners, ii. 110; disciples. alweldand, i. 75; all ruling. amarride, i. 369; marred. ambassiatours, ii. 202; ambassadors. amenusith, ii. 105; diminishes. amorwe, i. 414; on the next day. amounteth, ii. 91; is, what it amounteth to. an, ii. 124; on; an hy, on high. ancres, ii. 64; anachorites. ane, passim; one. anet, ii. 50; dill (the plant) anewe, i. 392; to renew, to make angerliche, i. 323; in anger. anhaunse, ii. 239; be raised up. annuels, i. 267; payment for saying anniversary masses for the dead. annuellers, i. 80, 95; priests employed to sing anniversary masses for the dead. apaid, ii. 23; apaied, ii. 31; satisfied. aparte, i. 316; openly. apechyng, ii. 46; impeaching, accusing. apeire, i. 372, 384; to impair. apend, i. 323; belong. aperid, i. 377; decayed, failed. apertli, ii. 68; openly.

apis, ii. 76; ape's. aplace, ii. 5; into place; is come aplace, has taken the place of heathenism. appoysaylle, ii. 282; inquiry, question. appreffe, ii. 167; contrivance. apprisist, ii. 113; settest value on. araie, i. 326; array, dress. are, i. 78; formerly, ere. are, ii. 186; the hare. areche, i. 412; to reach, to attain. archebere, ii. 183; an archpirate. aredy, i. 387; ready. arere, i. 397; back. aresoneth, ii. 40; argues against. arith, i. 397; aright. arouutid, i. 403; driven away? arowe, ii. 146; on a row. arseworde, ii. 64; backwards. astate, ii. 137; estate. aschen, ii. 172; ashes. aschonne, i. 390; to avoid. ascry, i. 67; to proclaim or cry, to report. askapid, ii. 156; escaped. aspie, ii. 58; a spy, a scout. assaute, ii. 195; assault. assay, ii. 196; trial, proof; of beste assay, of the best description; at assay, i. 215, when brought to trial; of gode assayes, ii. 186, proved to be good. asseye, ii. 41; inquire. assised, ii. 11; judged, regulated. assoille, ii. 131; absolve, pardon; assoiled, ii. 32; absolved. assoiled, ii. 38, 113; answered or solved a question. astonye, ii. 51; to astonish, to confound.



OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

303

astonyed, i. 380; astounded, stunned, confounded. atamed, i. 392; tamed, disciplined. atasten, ii. 90; to taste. ataunt, ii. 171; so much. atcheved, ii. 5, 7; succeeded. ate, ii. 6; at the. atempre, ii. 139; temperate. atrete, i. 217; distinctly, positively. attemperance, atemperaunce, ii. 143, 241; moderation. atwen, ii. 213; between. auters, ii. 42; altars. autorise, ii. 80; to allege authority availe, ii. 140; to descend, to go avayle, ii. 285; advantage, profit; avaylys, 286; profits. availed, ii.; profited, with advantage. avant, ii. 124; forward. avaunt, ii. 156; a boast. avys, avyse, i. 277, ii. 190; advice, council, deliberation. avysemente, ii. 187; counsel, deliberation. avisifenesse, ii. 200; good counsel. avisy, ii. 137; advised, cautious. avow, ii. 11; to vow, to take a vow. avowries, ii. 35; patrons, protecavutrie, ii. 247; adultery. awgrym, i. 414; arithmetic. awmeneer, ii. 220; an almoner. awne, i. 331; own. axe, i. 381; to ask. axist, ii. 69; thou askest. ay, i. 267; always.

В.

bable, ii. 244; to talk childishly. bablid, i. 395, 415; chattered. baffyng, ii. 53; barking. baighteth, i. 323; baited. bakke, ii. 216, 218; a bat. baldely, i. 71; boldly. bale, i. 58, 74, 75; evil, mischief, sorrow; to brewe bale, to breed mischief. baleys, ii. 176; a rod. ballid, i. 415; bald. ban, i. 83, ii. 244; curse. band, i. 72, 73; a bond. bar, i. 216; bore. baratur, ii. 236; a contentious person. bare, i. 74, 77; a boar. bargenyng, ii. 77; contending. baselarde, i. 331; a long dagger. basonet, ii. 125; a bassenet, or light helmet. bastarde, ii. 160; a sort of wine brought from Spain, mentioned not unfrequently in old writers. batail, i. 82; an army. batailed, ii. 9; warred upon. bated, i. 389; fluttered. baterid, i. 388; battered. batyd, ii. 286; abated, diminished. battis, i. 409; bats, cudgels. baudrike, i. 331; the sword-belt. bawtid, i. 380; abated? bay, ii. 90; brynge 3ou til a bay, bring you to bay (as in hunting). bayed, i. 404; barked. beawperes, ii. 229; companions. beddyn, ii. 280; remained. bede, ii. 103; a prayer.

ayenst, i. 325; against.



304

GLOSSARY AND INDEX

bede, i. 62; to proffer. bede, i. 71; to abide. bedred, ii. 22; bed-ridden. been, ii. 17; to be. beelsire, ii. 229; literally, fair lord. beerys, ii. 219; bears. behest, ii. 5; promise; behestes, ii. 145; promises. behote, i. 416; promised. behoten, ii. 33; they promise. behoveli, ii. 12; necessary. beytis, ii. 219; baits. beld, i. 75; protection, refuge. belde, i. 379; to protect, to bring help. beldid, ii. 77; built. beleft, i. 381; left behind. belyffe, ii. 207; immediately. ben, i. 218; be. bende, i. 275; a band. bendes, i. 319; bonds. bene, ii. 179; we are. benyme, i. 372; to take from. benysoun, ii. 113; a blessing. benome, ii. 159; taken away. bent, ii. 127; a field, a plain. bent, ii. 125; indented. beo, i. 216; by. beo, i. 215; they are. beoth, i. 218; are. berde, i. 69; keped hym in the berde, a phrase which perhaps signifies to keep within bounds. Promptorium has the word berde in the sense of margin or brink. bere, i. 73; a bier. bere-bag, i. 62, 84; a bag carrier. An injurious word, applied to the Scots, who carried their provisions, consisting of oatmeal, in bags on their backs.

berefte, ii. 179; taken from. bereved, i. 387; deprived of. bereward, i. 364; a bear-ward, or keeper of a bear. berkyne, ii. 169; beer, ale. berkyng, ii. 216; barking. berlingis, i. 396; young bears. berne, i. 373; man. beside, ii. 19; aside. besinesse, ii. 203; activity, earnestness; with besinesse, busily. beste, i. 371; beast, i.e., my cattle. bestad, ii. 6; arranged. bete, ii. 125; to strike. bete, i. 62; to amend or relieve; bete their bale, to bring them relief from misfortune. bete, i. 62; to walk up and down; bete ham, ii. 94; to address themselves. betid, ii. 198; happened. betydyth, i. 384; it happens, it betides. bett, i. 226; beat. beu, i. 390; fine, handsome. bid, i. 58; ask. bidden, ii. 48; to pray. bide, i. 68, ii. 185; to remain, dwell. byde, i. 216; to support, bear. byde, ii. 126; prayed. bydene, i. 366; immediately; at bidene, forthwith, at once. bye, ii. 160; to buy. bye, i. 269; to aby, to make amends for. bien, ii. 177; they buy. byfalle, i. 269; to befall; faire mot byfalle, may they have good luck; foule mote him befall, i. 304; may he have bad luck or fortune.

biforn, i. 66; before.



OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

305

big, i. 80; to take up one's dwelling. big, i. 77; prepared. bigge, ii. 223; to build. biging, i. 62; a dwelling. bigly, ii. 57; strongly, boldly. byheste, ii. 204; promise. biker, i. 71; to skirmish, to fight. byleve, i, 269; belief. bilevid, i. 64; remained. bylle, ii. 228; to write a bill against, to libel. bylle, i. 274; to bell. birde, i. 333; a girl, young woman. bysom, ii. 235; blind. bysyde, ii. 187; beside; to leve bysyde, to abandon. bit, ii. 35; biddeth. bitake, ii. 114; give, abandon to, commit to. bithoght, i. 74; bethought. bitid, i. 61; befallen. blaunchid, ii. 50; blanched, whitened. blaw, i. 69; to blow. ble, i. 269; colour, hue. blent, i. 327; blinded. blere, ii. 172; to blear, to dim one's sight. blernyed, i. 389. bleuz, i. 217; blew. blynne, i. 266; blin, i. 72, 74; to cease, to desist. blith, i. 78; joyful. blythid, i. 396; made joyful, gave joy to. blonder, i. 268; bustle, disturbance. blwun, i. 225. bod, ii. 155; remained. bodden, ii. 23; bidden. boisteous, ii. 195; boistous, i. 307, 335; threatening, fearful, turbulent, rude. VOL. II.

bokerame, ii. 171; buckram. boldid, i. 379; emboldened. bole, ii. 84; a bull. bolgit, ii. 155; bulged. bolle, ii. 140; a bull. bonde, i. 216; bonds, fetters. bondus, i. 225; bondsmen, serfs. bone, i. 68; a petition, prayer. bone, i. 58; a boon, a favour. bonet, i. 415; a supplementary or additional sail in a ship, fastened with lacings to the feet of courses or lower sails, in moderate or fair winds, and the operation of applying it is still termed bending. bonus, i. 277; bones. boote, ii. 155; remedy. bootid, ii. 276; availed, helped. bore, i. 72; a boar. borowe, i. 415; a borough. bosard, ii. 219; a buzzard, a kind of moth. bosse, i. 396. bost, i. 218; to boast. bot, passim; but. bot, i. 62, &c.; without. bote, i. 68, 218, 365; remedy, help, compensation. bote, i. 65; a boat. boterasse, ii. 187; a buttress. bothe, ii. 226; a booth. botirflyes, ii. 219; butterflies. bougeth, ii. 161. boun, i. 90; ready, going to do anything. boun, i. 268; ready. bountevous, ii. 145; bountiful. boure, i. 81; bour, i. 265; a chamber. bown, ii. 154; ready. boxomnesse, ii. 44; obedience. boy, i. 272; a serving lad.

TT



306

GLOSSARY AND INDEX

boynard, i. 389; boynardis, i. 379; a low fellow. brade, i. 71; broad. brayd, i. 217; a stroke. braste, i. 396; burst. bredd, i, 387; a bird. bredder, i. 275; broader. brede, i. 369; breadth. breme, i. 411; proud, haughty. bremme, i. 384, 387; proud, swaggering. bremli, ii. 52; fiercely. brems, i. 72; (or brenis) corslets. brene, i. 73, ii. 153; to burn. brent, i. 269; brente, ii. 278; burnt. brere, i. 78; a briar, bush. breris, i. 395; briars. brese, ii. 54; gadflies. brest, i. 407; burst. bretylle, ii. 182; brittle. bribith, ii. 40; begs, robs. The word is used in both senses. brid, i. 78; bryd, i. 364; a bird. brid, i. 61; a lady, a bride. brig, i. 77; a bridge. brim, i. 71; sea, flood. brymme, ii. 109; fierce. brin, i. 64; burn. brodid, i. 387; spread. broylist, ii. 61; bringest up confusedly, blunderest. bromes, i. 391; brooms. broud, i. 396; a bond (?). bround, ii. 52; a firebrand. brouute, i. 380; brought. browet, i. 382; broth. bud, i. 71; behoved, must. bud, i. 85; made, compelled. bugee, i. 265; a sort of cloth. buystousnesse, ii. 99; boisterousness. burgase, i. 70; the burghers.

burne, i. 400, 404; a man; burnes, i. 379; men, fellows, barons. burnesse, i. 404; baronage, nobility. burnisched, i. 395; smoothed (?). burthe, ii. 244; a birth, the act of being born. buserde, ii. 98; the buzzard, a kind of large moth. busk, i. 62: to go rapidly. busked, i. 395; hurried. buskys, ii. 237; haste you. busshe, i. 382; to but, to push, to busk. busshinge, i. 378; busking, pushing. bute, i. 58, 70; compensation (for byse, i. 265; a fine description of silk. by, passim, for be.

C.

cacche, ii. 67; catch. cakked, ii. 170; cacaverunt. calkyn, ii. 61; to calculate. can, i. 269, ii. 131, know, knows. can, i. 226; began. Used with a verb to form a sort of imperfect Canschowte, shouted, or were shouting-literally, they began to shout. canst, i. 334; knowest thou. cant, i. 78; brisk, courageous. cantly, i. 71; briskly, courageously. careckes, i. 320; figures, characters. cared, ii. 4; been in care, or trouble. carikkys, ii. 199; large ships. carke, i. 310; to care. carpe, i. 381; to talk, to converse. carpist, ii. 68; talkest. carpynge, ii. 198; talking.

OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

carpe, i. 414; talk, conversation. carreys, ii. 180; carracks, or large ships. carris, ii. 181; carts. casse, i. 364; case. cast, ii. 90; contrived, formed a decastis, i. 396; contrivances, machinations. cataile, i. 84; goods. catel, i. 217; chattels. cautelle, i. 394; craft. cautell, ii. 32; a stratagem, trick. certeyne, ii. 177; to certeyne, to a limit; for a certeyn bi 3ere, for so much a year. cesse, ii. 6; to cause to cease, to put a stop to. cetisence, ii. 281; citizens. chaffare, ii. 160; merchandize. chaffren, i. 307; to barter. chafyr, ii. 110; to trade. chalengen, ii. 44; claim. challe, i. 249; shall. chapitle, ii. 160; a chapter. chargeaunt, ii. 106; burthensome, chargeable. chefare, ii. 180; merchandize. cheff, i. 402; cheffe, ii. 201; head, chief. chekonys, i. 387; chickens. chele, i. 387; cold. chepe, i. 247; to purchase. cherichen, i. 387; cherish. cherliche, i. 402; dearly. chese, i. 252; ches, ii. 5; to choose. chesse, i. 378; chose. chevalleris, i. 413; knights. cheve, ii. 268; to flourish, to succeed.

chevith, ii. 132; bringeth to a successful issue, achieveth. chevesaunce, ii. 169; bargain, agreement. chevetan, i. 225; chieftain, captain. chevyteyns, i. 378; chieftains. chief, ii. 147; head. chire, ii. 225; cheer. chyteryng, ii. 40; chattering. chow3e, ii. 40; a chough (the bird). christened, i. 306; a Christian. churliche, i. 335; clownish, churlish. cisme, ii. 41; schism. clappid, i. 416; talked. claterers, i. 271; chatterers. claterist, ii. 60; chatterist. clatrid, ii. 76; talked loudly. claude, ii. 203; clothed, clad. cleete, i. 217; a piece of wood (?). clekkid, ii. 95. cleme, i. 313; to claim. clepe, ii. 32; call. cleped, i. 368, 395, called. clepest, ii. 148; callest. clepen, i. 309; called. clepen, i. 325; they call. clip, i. 73; to embrace. cliper, i. 215, 252; slippery. clogge, ii. 222, 224, 232; a clog of wood at the end of a chain or rope. cofren, i. 306; to put in coffers. coyffes, i. 409; coifs. coile, i. 402; choose (?). cokil, ii. 143; the weed in corn. colectis, ii. 88; collections. coleres, i. 275; collars. colys, i. 382; coals. colis, i. 413. coloure, ii. 185; pretence. combraunce, ii. 65; trouble.

307

บ 2



308

GLOSSARY AND INDEX

combred, i. 377; confused. combrouseli, ii. 104; troublesomely. come, i. 415; arrival, coming. comens, ii. 280; to commence. comyne, i. 416; the comunalty. comynliche, i. 378; commonly. comliche, i. 413; in an elegant manner, comely. comonde, ii. 165; communed, concomonté, ii. 178, 186; commonalty. comsith, i. 401; begins, commences, comsid, i. 413; began. comuynes, i. 250; the commons. con, i. 250; can. concludist, ii. 86; refutest. confect, ii. 108; made, composed. conyes, ii. 186; rabbits. conig, i. 82; a rabbit. conne, ii. 4; are acquainted with. constery, ii. 236; the consistory construen, ii. 243; interpret. constrwe, i. 378; to construe. contynaunce, i. 264, ii. 204; behaviour, appearance. contrarie, ii. 62; to act contrary to. contravelde, ii. 278; laboured with (?). cordeweyne, ii. 163; Spanish leather, brought from Cordova. coroune, i. 86; a crown. coroun, ii. 67; the priest's tonsure. correcte, ii. 173. corette, i. 371; to correct. corrumpe, ii. 269; to corrupt. corsed, ii. 247; cursed. corvysers, ii. 109; shoemakers. coste, ii. 179. costened, i. 400; cost. costes, ii. 184; expenses. costious, ii. 212; costly.

costis, i. 385, 390; regions. cot-armers, ii. 126; men in coatarmour. cotis, i. 401; coats. coude, i. 396; knew. cougioun, i. 393; perhaps congioun, a coward. couzthe, i. 371; knew how, could. countred, ii. 154; encountered. countenance, ii. 253; appearance, ostentation. countours, i. 328; arithmeticians. courseers, ii. 212; highbred horses. covetise, ii. 78; covaitise, i. 84; covetousness. covent, i. 225; assemblage. covent, i. 68; convent. coventis, ii. 64; convents. covetour, i. 306; a coverture. crallit, i. 308. crasid, i. 373, 377; crushed, broken. creaunce, i. 374; credit. crepit, ii. 51; creeps. cressetes, ii. 153, 218, cressets, frames at the ends of poles in which fires were lighted. creste-clothe, ii. 164; a sort of fine linen. croys, i. 269; a cross. croisery, i. 317. crok, ii. 206; to bend. crokettes, i. 312; locks of hair. crokk, i. 382; a pot, a pitcher. cropun, ii. 47; crept (?). crouche, i. 332; a cross. crouperes, ii. 252; cruppers. cuynde, i. 251; kind, nature. culleth, i. 311, 321, 344; to cherish; to enforce. culorum, i. 372, 415; the conclusion of a narrative.



OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

ed, ii. 14; delayed.

309

cumberd, i. 78; cumbred, i. 252; troubled, encumbered, entangled. cumen, i. 63; come. cumly, i. 66; comely. cunne, i. 218; can. cure, ii. 199; care. cure, ii. 206; service. cure, ii. 187; remedy. custumale, ii. 71; accustomed. cutted, i. 332; jagged, alluding to an extravagant fashion prevalent in the reign of Richard II.

D.

dagges, i. 401; slips, shreds, the cuts in the fashionable dress. dale, i. 87. daliaunce, ii. 111; tittle-tattle. dare, i. 59, 250; to stare, to be terrified, to be scared. dareand, i. 59; staring. dased, i. 344; confused, dazzled. daunger, ii. 191; lordship or dodawe, ii. 44; day, daylight. dawe, i. 323; dawis, i. 377; days. debres, ii. 236. ded, i. 80; deed. dedde, i. 308; death. dede, i. 74; death. dede, ii. 189; dead. dees, i. 374. dey3ede, i. 218; died. deyntis, i. 406; dainties. del, i. 251; dele, i. 64; part, share. dele, ii. 31; parts, a thousand dele, a thousand times.

deleated, ii. 14; delayed. delid, i. 79; dealt. delith, ii. 110; distribute. delle, i. 371; part, deal. deme, ii. 57; to judge. demene, ii. 229; to direct, or lead. demer, i. 383; a judge, one who demes. demin, i. 319; they judge. den, ii. 236; a dean. denayyd, ii. 286; denied. dene, i. 73; a den, or habitation. denyene, ii. 180; to deny. dent, ii. 126; a blow. departe, ii. 183; to share. departysoun, ii. 217; a distribution, a sharing. dere, ii. 270; to injure. dere, i. 78; dear. derei, ii. 250; confusion, noise, disturbance. derid, i. 386; injured, hurt, harmed. derklich, i. 394; obscurely. dern, i. 59; cruel, severe. derne, i. 375, 377; secret. derrere, ii. 89; dearer. destrie, ii. 47; to destroy. detecte, ii. 189; exposed, made evident. dever, ii. 73, 98; duty. deversité, ii. 241; change of fordewe, i. 394; due, legitimate. diagredie, ii. 173. dight, i. 70; prepared, made ready. dy3ght, i. 226; arranged. dighte, i. 76; to prepare oneself; dighteth, i. 333; arranges, predigness, i. 398; worthiness. diking, i. 335; making ditches.



310

GLOSSARY AND INDEX

dilacioun, ii. 145; delay. dyme, i. 412; a tenth. dimuuir, i. 216; demure, quiet. dyne, ii. 180; to dye. dineth, i. 394; gives to dinner, feeds. dint, i. 73; a blow; dyntes, ii. 126; blows. dirk, ii. 218; dark. disclaunder, i. 336; to slander. discryve, i. 374; to describe. discured, ii. 174; discovered. disert, ii. 64; a desert. disperpiled, ii. 226; scattered. dissese, i. 383; uneasiness. dyssevable, ii. 173; deceptive. distance, i. 83; distaunce, i. 339, ii. 254; debate or discord. doe, ii. 31; done. dokkist, ii. 27; curtailest. dole, i. 79, 80; in the latter instance it means sorrow, grief; in the former, perhaps, a portion, from A. S. delan. dolfyne, ii. 124; dolphyn, ii. 133; the dauphin of France. dolosité, ii. 111; deceit. dome, i. 309; judged, condemned. dome, i. 308; judgment; at dome, i. 327; in judgment. domes cart, i. 398; the executioner's domes-day, i. 72; day of judgment. domp, i. 88; to plunge, to tumble. dongen, i. 77; struck. dongen, ii. 152; the keep or main tower of a castle; dongoun, ii. 211; where it is applied to the place in which Christ was born. doolis, ii. 220; doles, shares. doren, ii, 107; dare.

doth, ii. 7; causeth, maketh. dotyn, ii. 188; dote. dou;teth, i. 399; feareth. dout, i. 73; to fear. dout, i. 69, 324; fear, doubt. dowtes, i. 368; doubts. dowtfulle, ii. 271; fearful. drad, i. 213; dradde, i. 417; feared. draffe, ii. 84; dregs, refuse. draggee, ii. 72; a draught (?). drane, ii. 219; a drone. dray, i. 81; noise, tumult. draped, ii. 162; made into cloth. drapere, ii. 168; to make cloth. drave, ii. 270; drove. drawte, i. 403; draught, shot. dresce, i. 58; set right? dressen, i. 314; they prepare. drewris, i. 78; jewels, valuable things. dride, i. 374; dread, fear. drye, ii. 64; to suffer, to undergo. drive, i. 71; to go quickly. dromons, ii. 199; ships of war. droupe, i. 250; to droop. drouping, i. 344; drooping. drow3e, i. 225; drew, dragged. druy3e, i. 216; dry. dubby, ii. 57; dud, i. 225; did. dude, i. 364; did. dulfulle, ii. 206; grievous, doleful. dure, i. 215; to endure, last.

E.

edder, i. 392; a snake, an adder. eeoche, ii. 133. eeris, i. 394; ears. efte, ii. 179; àgain.

OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

eftsoone, i. 322; soon again. egallyté, ii. 285; equality, fairness. egge, i. 306; to urge. eghen, i. 77; eyes. eyere, i. 388. eize, i. 250; eyes. eylid, i. 382; ailed. eyne, i. 387; eyes. eyre, ii. 195; air. eyren, i. 393; eggs. eyrer, i. 363; a brood of swans. eyris, ii. 86; heirs (?). eirsyng, ii. 81; elde, i. 372; old age. elderne, i. 377; of the elders, of the men of old. eliche, i. 377; alike, equally. enbassitoures, ii. 210; ambassadors. enbatailid, ii. 57; formed in order of battle. encensen, ii. 44; to cense, to perfume with or offer incense. encres, ii. 9; increase. endauntid, i. 398; feared (?). endely, ii. 201; final. endraperyng, ii. 287; making into cloth. enhaunsid, ii. 41; raised. enmysse, ii. 182; enemies. enoignt, ii. 12; anointed. enpechest, ii. 82; accusest. enplede, i. 326; to implead. enquere, ii. 203; to seek. ensample, ii. 6; an example. enscherychyng, ii. 286; a cherishing. enserche, ii. 203; to seek. enserchise, ii. 195; inquiry. ensise, i. 322; quality (?). entendement, ii. 13; meaning. entent, i. 372, ii. 199; intention, design.

entrecomon, ii. 202; to hold intercourse, to intercommunicate. enviroun, ii. 157; round about eorthe, i. 251; earth. er, i. 266; before. er, i. 59; are. eron, i. 364; an eagle. erste, ii. 124; first, before, formerly. ert, i. 266, ii. 113; art. ertou, i. 78; art thou. es, passim; is. ese, i. 382; ease. eth, i. 71; easy. euforbe, ii. 173; a plant, spurge. evangely, i. 306; the gospel. even, ii. 39; equal; her even Christian, their fellow Christian. evene, ii. 8; level; in evene, on a firm footing; al in evene, i. 11, all straight with one another. everich, ii. 6; every one, everich on live, everybody alive. everichone, ii. 137; every one. expoune, ii. 182; explain, expound. extente, ii. 193; stretched out, held forth.

\mathbf{F} .

fade, ii. 7; sad.
faght, i. 81; fought.
fay, i. 215; faie, i. 330; faith.
failed, i. 395; deserted, abandoned.
failen, ii. 243; want.
fain, i. 64; fayn, ii. 155; glad.
faitours, i. 307; flatterers, deceivers.
faldynge, ii. 186; a sort of rough cloth.
fally, ii. 103; falsely.

311



312

GLOSSARY AND INDEX

falnes, ii. 250; falseness, deceit. famed, i. 313; defamed. famen, i. 74; foe-men. fand, i. 73; to try. fare, i. 59; to go; foule fare, i. 25; to go ill, to misbehave, to fare foully; 251, to be ruined. fare, i. 73; frankis fare, the distribution of your money (?). fare, i. 59; going, expedition. fare, i. 325; business, affair (?). fau3te, i. 386; fault, want. faukyn, i. 388; fawcon, 389; a falcon. fawtis, i. 372; faults. feblen, i. 391; become feeble. federed, ii. 125; feathered, i. 9; pierced with arrows, the feathers of which appeared without. feedrin, fedris, i. 388; feathers. feer, ii. 241; far; feer abowte, far out of the way. feet, ii, 182; deed, fact. feet, i. 398; fetched. feyned, i. 269; feigned, pretended. feynt, ii. 152; to become weak. felde, passim; a field. felde, ii. 165; felt. fele, i. 63; many. fell, i. 61, 70; cruel. fell, i. 77; to strike down. felle whare, i. 399; fel-ware, feltry, skins of wild animals. felle, i. 391; the skin. felles, ii. 168; skins. felliche, i. 389; cruelly. felliest, ii. 17; most cruel. fende, i. 252; the fiend, the devil. fendes, ii. 184; devils. feole, i. 250; many. fer, i. 269; far.

fer, i. 71, 81; far, farther. ferd, i. 68; afraid. ferde, i. 67; fear. ferde, i. 376; went. fere, i. 73; a companion, a fellow. fere, i. 340; company. fere, i. 77; to frighten. ferkyd, i. 396; hastened. fferkyd hem fforth, they rushed forwards. ferly, ii. 252; strange. ferene, i. 68; feru. ferli, ii. 51; wonderfully. ferme, ii. 44; to strengthen. ferme, i. 313; farm. ferre, ii. 194; fear. ferrum, i. 77; o ferrum, afar. fers, ii. 125; fierce. fersnesse, ii. 268; cruelty. ferthe, ii. 4, 56; fourth. festne, i. 269; to fasten. fete, ii. 196; fact. fete, ii. 243; feet. fetely, ii. 172; cleverly, neatly. ficul, ii. 82; fickle. fyght, ii. 252; in fyght, engaged in fighting, in strife (?). file, i. 79, 81; a worthless fellow, a coward. filowyng, ii. 133; following. fyn, ii. 91; the end. a fyn, in the fyne, ii. 134; to conclude, to put an end to. fyne, ii. 132; end, result. fyne, ii. 187; to refine. fynyd, ii. 286; refined. finding. i. 327; board, living. fyndyth, i. 414; support, keep, provide for. figre, ii. 112; of figs. figre-tree, a fig-tree.

OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

fyth, i. 364; to fight. flagrant, ii. 232; fragrant. flauré, ii. 250; fle, i. 394; to fly. fleand, i. 77; flying. fleen, i. 64; fly. flemed, ii. 40; flemid, i. 60; banished. flex, ii. 171; flax. flit, i. 88; to remove. floter, i. 389; to flutter. flour, i. 216; ii. 7; a flower. flusshe, i. 389; to hop as a bird. fode, i. 389; a child. fodid, i. 387; fodid, ii. 12; cherished, bred up, fostered, fed. fodith, i. 394; cherishes, feeds. fode, i. 386; food. fode, i. 74; a youth, a person. foyne, i. 399; a polecat. fold, i. 81; the earth, the world. folyn, ii. 188; go mad, or foolish. foltheed, i. 380; folly (?). folus, i. 225; fools. fomen, i. 218; foes. fond, ii. 230; a dilemma (?). fonde, i. 84; to endeavour, to attempt. fonde, i. 266; invented. fonde, ii. 252; found. fondement, ii. 243; foundation. fone, fune, i. 62; foes. fong, ii. 247; to take, embrace. fongen, i. 414; we take. fongeth, i. 333; they take. fonnedli, ii. 97; foolishly. fonnest, ii. 85; becomest foolish. foode, ii. 220; a young man, a fellow: foodis, i. 398; fodis, 405; youths. foole, i. 395; fowls.

foon, ii. 127; foes. forbode, i. 344; a forbidding. for-by, ii. 158; near, past. forckis, i. 379; the gallows. fordyd, i. 371; apparently an error for fondid, endeavoured. fordone, i, 322, ii. 39; destroyed, abolished, overthrown. fordoth, i. 398; undoeth, ruineth, destroyeth. foreyns, ii. 143; strangers, interlopers. forewitte, ii. 200; foreknowledge. forfarene; gone into exile. forgard, i. 344. forgone, i. 86; lost. forgrowe, i. 363; overgrown. forhele, ii. 45; conceal, or, perhaps, withhold. forjugid, ii. 79; judged to death. forlith, ii. 7; violates. forlorne, i. 365; lost, spoilt. forlore, ii. 241; ruined, lost in a moral sense. formed, i. 415; informed. formere, ii. 42; informer, teacher. formyng, ii. 42; informing, information. forsings, i. 331; ruins by singing, sings to ruin. forslokend, ii. 40; smothered, stifled. forswore, ii. 241; perjured. forthi, i. 77; therefore. forthinken, ii. 73; repent. forthren, i. 336; to further, to promote. forward, i. 86; an engagement, promise. forwarde, ii. 280; the front or vanguard of an army.

313



314

GLOSSARY AND INDEX

forweyned, i. 374; weaned badly, corrupted in the weaning. forwrithen, ii. 45; twisted, tortuous. foryete, i. 317, 325; forget. fosse, ii. 191; foes. fostrid, i. 387; fostered. foule, ii. 126; a fowl. foulen, i. 330; defoul. foulyd, i. 388; fowled, hunted birds. foundament, ii. 9; foundation. founded, i. 59; tried. fourmures, ii. 113; informers. fra; from. fray, ii. 279; to fight. fraine, ii. 38; to interrogate. frankis, i. 73; francs, French money (?). fre, i. 67, 395; free, of gentle birth. freyneth, ii. 42; inquireth, questioneth. frek, i. 59, 68; eager. frele, ii. 247; frail. frely, i. 74; of gentle blood. frelle, i. 373; frail. frentike, ii. 85; frenetic, frantic. frers, i. 263; friars. freted, i. 387; eat. fretyd, ii. 41. fryst, ii. 249; first. frith, i. 63, 389; a low wood. fuge, ii. 198; flight. fuyre, i. 305; fire. fules, ii. 252; fools. fullefille, i. 370; to fill full. fulmard, ii. 220; a polecat. fumose, ii. 162; smoky (?). fun, i. 83; found. funden, i. 81; found.

G. 3.

gabbe, i. 269; to jest, to make jest of. gabberys, ii. 237; jesters. gadering, i. 326; gathering. gaf, i. 69; gave. gaglide, i. 396; gaggled. gayes, i. 385; gayne, ii. 207; kind, generous. galaye, i. 64; a galley. galiote, i. 65; a name of a particular sort of ship, a small galley. gale, i. 74; song, noise (?). gayned, i. 68; gayned hym, he got. galonttes, ii. 251; gallants. galpen, ii. 100; to yawn. galwys, ii. 239; the gallows. gardyng, ii. 284; carding (of wool) gardoun, ii. 112; reward. garnement, ii. 70; garment. garner, ii. 99; a store-room. gate, i. 267, way; so gates, in that manner; went my gate, i. 268, went my way, went away. gate, ii. 269; obtained. gate, ii. 146; gaudes, i. 61, 62; tricks. geete, i. 216; to get. geftes, ii. 178; gifts. geyn, ii. 213; against. gent, ii. 125; gentle, noble. ger, i. 76; to make, to cause. 3erde, ii. 285; a yard. 3ere, i. 79; zerne, i. 267; earnestly. žers, i. 264; years. gert, i. 64; ceased.

OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

gery, i. 398; changeable, giddy. gest, i. 326; a guest; gestes, i. 90, guests. get, i. 62, gain (?); bot get, may perhaps mean without any gain (by their treachery). Ritson explains it as "an interjection of contempt." zeven, ii. 67; to give. gy, ii. 240; rule, guide. gie, i. 406; gye, i. 370; to guide, to direct, to rule. 2vf, 2if, passim; if. gigges, i. 326; loose women. gild, ii. 244; beguiled. gildyn, ii. 50; gilt. gyle, i. 395; guile. gylour, i. 374; a deceiver, a beguiler. gyllorys, ii. 235; guilers. gyn, i. 79; a trap. gynne, ii. 141; begin. gynning, ii. 143; beginning. gioure, i. 370; giour, ii. 109; a ruler, leader, guide. gyside, i. 399; disguised (?). 3iste, i. 385; 3it, i. 79; yet. gyuleris, i. 398; guilers. glade, i. 71; to gladden. glasen, ii. 100; made of glass. glaterye, ii. 240; flattery (?). gle, i. 64, 68, ii. 239; game, mirth, gladness. glede, i. 344; a kite (the bird). gledre, ii. 173. glee, i. 406; joy, pleasure. glose, ii. 40; flattery. glosinge, i. 414; flattering. god, ii. 152; goods, property.

goldede, ii. 227; possessed of gold, wealthy. gome, i. 400, 401; a man; gomes, i. 388; men. gong, i. 307; gonge, ii. 72, a privy. gonnes, ii. 198; gonnys, 276; gunnus, 277; guns, cannons. gospeleer, ii. 211; the evangelist. gost, i. 370, 373; spirit. ii. 244; spirits. gotefel, ii. 150; goat's hides. governaile, i. 336; helm, rudder 30vun, ii. 98; given. gowe, i. 48. graas, i. 251; grace. grayn, ii. 208; a scarlet dye; clothes in grayn, scarlet cloth. graythest, i. 76; readiest, quickest. grame, i. 70; grief, harm. grame, i. 370; to be angry. gras, i. 252; grace. greable, ii. 112; agreeable. gree, i. 313; pleasure. grees, ii. 140; degrees. grey, ii. 171; badger skins or fur (?). grennes, i. 390; interpreted in the margin as meaning greyhounds. grete, ii. 125; a cry. grete, i. 90; to greet, to salute. grette, i. 377; great. greves, i. 388; griefs. griff, ii. 227; grief. gryse, i. 250; to be terrified. gryse, i. 265; a species of cloth. groche, i. 339; to grudge. gromys, i. 272; grooms. gromes, i. 377; men. gronde, i. 87; ground; in the see gronde; at the bottom of the sea. groote, ii. 219; a groat, fourpence. grost, ii. 47;



316

GLOSSARY AND INDEX

grott, i. 370; a groat. grotus, i. 395; groats. grucche, ii. 76; grudge. grucchen, i. 370; to grudge. grw, ii. 91; Greek. gult, ii. 244; guilt.

H.

habilements, ii. 196; accourrements. haburjouns, ii. 54; breastplates. hacchen, i. 387; hatch. hay, i. 48; haiit, ii. 249; has, possesses. hayme, i. 266; them. hairwede, ii. 230; harrowed, sacked. halde, i. 74; to hold or keep a promise. hale, ii. 169; to hawl. halely, i. 69; wholly. hales, i. 403; tents. half-delle, i. 403; one half part. halk, i. 318; a corner. halkys, ii. 279; corners. halow, i. 311; bless, consecrate. halowed, ii. 50; consecrated. halowid, i. 403; halooed at, hooted. halteth, ii. 159; goes lamely, totters. ham, i, 266; them. han, i. 273; they have. hangulhooke, ii. 222; a hook for angling, a fish-hook. hansell, i. 416; the first use. happid, ii. 44; wrapped, covered. haras, i. 392; a stud of colts. harborow, ii. 97; lodging. hardi, ii. 246; courageous, bold. harys, ii. 171; hares.

harlotte, i. 313; a scamp, a vaga-It was a term applied properly to men. harlotes, ii. 89. harlotrie, ii. 99; ribaldry. hassellis, i. 381; hasels (?). hastyvyté, ii. 242; rashness, hastihat, i. 69; hate, i. 317; is called. hauntlere, i. 387; antlered, or superior deer. hauteyn, i. 268; high, proud, haughty. hautesse, i. 391; highness. haved, i. 85; had. haves, i, 86; has. havour, ii. 226; wealth. hawys, ii. 191. hed, ii. 283; heed, care. heed, i. 386; head. heerdes, i. 313; herds, keepers. hegges, ii. 279; hedges. hegh, i. 269; high. heyer, i. 395; heyere, ii. 242; higher. heih, i. 215; heize, i. 218; high. heipeth, i. 393; lays (?). heire, ii. 20; to hire. heyres, ii. 267; heirs. heyres, i. 193; eggs. hele, i. 73, ii. 69; to cover, to conceal. hele, i. 372; health, prosperous condition. hele, i. 392, ii. 13: salvation. helys, i. 275; heels. heliples, ii. 11; helpless. hende, i. 388; gentle. hende, i. 73; hinde, i. 85; gentlemanly. hens, hennes, hennys, passim; hence. hent, i. 320; taken.

OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

hyeghe go by, ii. 155; apparently hente, i. 382; henten, i. 411; took, caught. heore, i. 215; their. heigh-go-mad. hieles, ii. 7; heels. herbegage, ii. 94; lodging. herborowe, i. 403; to lodge, to give hyen, ii. 86; to raise up. hiere, ii. 5; here. lodging, to harbour. hiere, ii. 7; to hear. here, i. 73; to hear. hight, i. 75; was called. heres, i. 80; hear, listen to. here, ii. 251; hair. hille, i. 409: to cover. herie, 76; to spoil, to ravage. hillyng, ii. 77; covering, roof. hern, i. 318. herne, i. 402; a corhynderynge, ii. 181; hindrance. hirte, i. 396; hurt. ner. hernes, i. 64; brains. herre, ii. 9; a hinge; out of herre, and correct form of it. out of hinge, unsettled. ho, i. 276; who. hobbis, i. 378; clowns (?). herres, ii. 186; theirs. hobblid, i. 381; hobbled, gone. hertis, i. 380. hertys, ii. 186; harts, deer. hoblid, i. 391; hobbled. hertly, ii. 355; heartily. hestes, i. 322; commandments. hode, i. 266; a hood. hete, i. 74; to promise. hetes, i. 62; hodove, i. 196; a whale. promises. hetith, i. 393; warmth. driver of pigs. heve and hale, i. 330; a phrase hold, ii. 23; holden, held. equivalent to might and main. heved, i. 64; head. hevidles, i. 65; word stronghold. headless. holde, ii. 4; held. heved, ii. 85; to behead. hole, i. 326; whole. hevyheed, i. 394; heavy-head, holy, ii. 131; wholly. holl, i. 88; a hole (?). dull-head. hevys, ii. 219; holly, i. 215; wholly. hewen, ii. 42; to labour. i. 218. hewsaunce, ii. 285; a usance, a holpen, i. 267; helped. holsume, i. 402; wholesome. custom. hyand, i. 269; going, hieing. hicke, i. 394; a familiar appellation wood. hone, i. 409; of contempt. hide—at hide, i. 59; secretly. hongen, i. 331; they hang. hongen, ii. 11; hung. hye, ii. 247; go. hied, i. 398; raised up high. honsalle, i. 224; hansel. hoole, i. 370; whole.

317

hiede, ii. 6; heed.

318

GLOSSARY AND INDEX

hoot, ii. 69; hot. hope, ii. 199; expect, suppose, guess. hope, i. 218; to expect. hoppen, i. 330; they hop. hor, i. 225; their. hore, i. 307; a whore. horow, i. 337; hoar, mouldy. hortyng, i. 275; hurting. hosel, ii. 46; to administer the encharist. hosyn, i. 275; hose (in the plural). houselin, i. 340; to administer the eucharist. houten, i. 330; they hoot. hovyn, i. 388; to hover. hoved, i. 66; hovered, halted. hoveth, i. 393; hovereth. howsyng, ii. 251; houses. hue, i. 393. hund, i. 82; a dog. hunte, ii. 224; a hunter. hurdis, i. 88; ropes. hure, ii. 145; goode hure, represents the French word bonheur, happiness, prosperity. hurle, i. 392; to jostle.

I.

icast, i. 217; cast.
ich, i. 216; I.
ich, i. 372; iche, i. 400; each.
iclepid, i. 305; called.
idoo, ii. 198; done.
idraue, ii. 182; drawn.
i3en, ii. 55; eyes.
ileyd, i. 217; laid down.
ilka, i. 59; each, every.

ilkone, i. 82; each one, every one. impe, i. 218; a sprout, sprig, shoot. ine, i. 81, 86; a lodging. ine, i. 77; eyes. infortune, ii. 5; misfortune. inne, i. 264; in, the adverb. inne, i. 333; lodging. inoze, i. 225; enough. inomen, i. 335; taken, obtained. insaumpulle, ii. 205; example. interfectours, ii. 232; slayers. intrikid, ii. 55; interlaced. intrumpcioun, ii. 274; interruption. ipainted, i. 307; painted. ipearled, i. 308; adorned with pearls. ipent, i. 332; pinned. iradicate, ii. 204; rooted. irk, ii. 153; slow. iseize, i. 215; seen. ithe, ii. 161; thrive. ivel, i. 313; evil. iwis, i. 64; iwys, ii. 162; truly, surely. iye, i. 330; eyes. iyrne, ii. 153; iron.

J.

jaces, i. 398; fringes (?).
jake, i. 274; a jack, a defensive coat.
jangle, i. 327, ii. 243; to prate.
jangelist, ii. 104; pratest.
jangeler, ii. 86; a prater.
jape, ii. 227; a joke.
japes, i. 67, 265, ii. 172; jeers, tricks, buffooneries (?).
jape, i. 270; futuere.

OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

ken, i. 8; to teach, to make to know. kenned, i. 390; knew. tention. kepud, ii. 279; kept. kepen, ii. 65; keep, dwell. kere, ii. 226. kevelle, ii. 217; kevereth, ii. 71; covers. kew-kaw, i. 407; awry. kid, i. 61; known. kime, i. 324; a simpleton. kyn, ii. 243; know. kynde, i. 380; nature. kynde, i. 394; natural. kynrede, ii. 141; kindred. the shoulders.

K.

japid, ii. 75; mocked, deceived.

jawdewyne, ii. 86, 101; a term of

jogulours, ii. 89; minstrels, jug-

jollyng, ii. 276; people coming into

joparte, ii. 286; jeopard, risk, make

jorney, ii. 275; properly a day, or a day's work, but usually applied to

jospinel, ii. 105; a term of re-

Juylle, ii. 139; Juyl, 151; July.

juparte, ii. 183; to jeopard, to put

juperdye, ii. 132; jeopardy.

jolité, i. 250, 251; joy, mirth.

collision with one another.

japerys, ii. 236; jesters.

jerorys, i. 273; jurors.

jette, i. 399; fashion.

jewis, i. 410; justice.

joied, i. 399; rejoiced.

jornay, i. 64; a voyage.

jesine, ii. 213; childbed.

reproach.

glers.

a wager.

a battle.

proach.

in risk.

kayes, i. 83; the keys. kayser, i. 163; an emperor. kayseceris, i. 378; emperors. kare, i. 225; care, trouble. karekkys, ii. 172; carricks or carracks, large ships, galeons. kareyne, i. 390; carrion. kembe, i. 312; to comb ken, i. 73; to know.

kend, i. 85; kende, i. 318; taught. kendly, ii. 65; kindly, naturally. kepe, ii. 285; take kepe, pay atkest, i. 226. keste, ii. 252; cast. kettord, i. 363; diminished. kevere, i. 391, 393; to discover. kydefel, ii. 160; kid leather. kirtell, i. 82; kyrtelle, i. 265; a kirtle, a sort of cloak thrown over kith, i. 71; to make known, to show. kith, i. 218; a region. knave, ii. 76; a serving lad. knelys, i. 275; kneel. knokelys. i. 276; knuckled, with knuckles. knowlechen, ii. 43; acknowledge. kogge, i. 72; a cock-boat. konne, i. 393; to come to life, to be hatched. kouth, i. 71; knew. kowth, ii. 144; known, celebrated. krevys, ii. 219; a crab.

kud, i. 218; known, celebrated.

319



320

GLOSSARY AND INDEX

kuyttes, i. 388; kites (the bird). kun, i. 83; can, knows how. kunnynge, i. 384; knowledge.

L.

laak, ii. 213; a lack, a fault (?). lacchide, i. 377; blamed. ladde, i. 377; led. ladde, i. 399; lad, people. laddus, i. 225; lads. lade, i. 264; a load. ladyn, ii. 236; lafte, i. 395; left, deserted. layke, i. 64; a game, play. lake, ii. 177; lack. langour, ii. 267; faintness. lare, i. 70; teaching. lasse, ii. 7, 45; less. late, ii. 148; let. late, ii. 83; leave. lath, ii. 6; loath, hateful. latte, i. 317; left. lauzte, i. 388; caught. laurere, ii. 141; laurel. law, i. 78; low. leaud, i. 307, ii. 25; lewd, unlearned. leauté, i. 269; loyalty. leche, ii. 226; a physician. ledderr, i. 90; a ladder. leddyn, i. 373; led. lede, i. 382; people. ledeing, i. 82; at his ledeing, at his rule, at his beck. ledres, ii. 236. leef, i. 373; dear, to be desired. leef, i. 251; believe. leere, ii. 230; empty.

lees, ii. 161; lies; wythowght lees, truly. lesinge, i. 399; falsehood. leete, ii. 192; to abandon, to lose. leggaunce, i. 217; allegiance. leggen, i. 252; to lie down. leggist, ii. 41; allegest. legiance, i. 374; allegiance. leyfft, ii. 249; left. leyne, i. 387; laid. leyne, ii. 228; to lie (?). leisere, ii. 170; leisure. lele, i. 326; loyal. lele, i. 64; legal. lely, i. 77; faithfully, truly. lely, i. 89; the lily. lelley, i. 383; loyally, faithfully. lemed, ii. 52; shone. lemes, i. 388; rays of brightness. lemman, i. 313, 330; a concubine. len, i. 90; lend, give. lend, i. 63; remained, dwelt. lended, i. 81; remained. lendys, i. 394; loins. lene, i. 218; grant. leode, i. 405; man, person. leodis, i. 379; people, lads leof, i. 215; dear. lere, i. 70; to teach. lered, i. 326. lerid, ii. 25; learned, educated. lese, i. 386; a leash. lese, ii. 6; to lose. lesynges, ii. 40; falsehoods. lesse, ii. 189; lose. lesse, ii. 189; loss. let, ii. 31; hinder. let, i, 251; prevented, hindered. lete, i. 215, 217; to leave, to abandon, to fail. lete, i. 217; to care.

OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

letherin, i. 90; made of leather. lightly, ii. 10; lyghtlye, ii. 174; lett, i. 64, &c.; to prevent, to put a li3tly, ii. 43; lyghtlich, i. 373; stop to. easily. lette, i. 384; to fail. li3tles, ii. 43; without light, in the lette, i. 383; hindered, prevented. dark. letteroun, ii. 78; a lectern, or readlyke, i. 269; to please; that lyked me, it pleased me. liketh, ii. 113; leud, i. 326; uneducated, ignorant. it pleases; how hem likith, how it pleases them. likyde, i. 399; leuté, i. 269; loyalty. leve, i. 66, 69; to believe. pleased. lykynge, ii. 173; pleasing. leve, i. 392; to live. lykyng, i. 267, 392; pleasure, lust. leven, i. 331; to believe. likne, i. 217, 343; to compare, to leven, ii. 67; leave. liken. likynest, ii. 89; comparest. levene, ii. 211; lightning. lykken, ii. 269; compare. leverey, i. 379; leveré, 381; levelile, ii. 226; rez, 383; livery. lymitour, i. 265; limitors, ii. 21; levest, i. 388; dearest. friars licensed to beg within cerleved, i. 394; lived? tain limits. levid, i. 60; left. list, ii. 141; likes, pleases. levyn, ii. 198; live. list, i. 73; cunning, artifice (?). leveste, i. 372; most willingly, esliste, i. 392; to desire. lite, i. 325, 369; little. pecially. leward, ii. 236. lith, i. 218; limb. lewde, i. 382; uneducated, ignorant. lithes, i. 58; listen. lewdely, ii. 193; vilely, ill-advisedly. livelich, i. 218; lively, vigorous. lewidheed, ii. 75; ignorance. lywith, ii. 249; lived. libel, ii. 157, 282; a little book, a loby, i. 389; a lubber. pamphlet. loenge, ii. 14; praise. liche, ii. 142, et passim; like. lože, i. 225; laughed. licnesse, ii. 108; similitude, semlogges, ii. 50; blance. loggid, ii. 211; lodged. lieue, ii. 14; place. lolle, ii. 243; to profess the doclifes, i. 66; lives. trines of religious reform, to be a liflode, i. 366; lyfflode, i. 405; food, lollard; literally, to idle about. sustenance. lollers, i. 305; vagabonds. londlese, i. 305; people without lig, i. 77; to lie. settled abode. ligand, i. 82; lying. longe, i. 217; to belong to. longid, ly3e, i. 250; to lie. i. 389; belonged. longeth, i. 333; ligeaunce, ii. 187; allegiance. longith, 393; belongs. longynge, liggen, ii. 19; laid. ii. 196; belonging. ligges, i. 65; lies.

x

321

VOL. II.

322

GLOSSARY AND INDEX

lonyd, i. 408; loodmannage, ii. 217; pilotage. ma, passim; more. loode-sterre, ii. 178; lodesterre, ii. 270; the polar star. lordane, ii. 229; an idle lout. lordyns, i. 383; lords, a form of familiarity. lore, i. 325; lost. lore, i. 252, 401; teaching, doctrine, lorell, i. 314, 338, 389; a scoundrel. lorn, i. 69; lost. los, i. 218; lose, ii. 245; praise, repute. losell, i. 342; a scoundrel. losengerie, i. 322; losengery, ii. 27; lying and flattery. loste, ii. 167; ruined. lotby, ii. 102; a concubine. lothen, ii. 246; hate. loure, i. 266, 377; to look discontented or cross. lousid, ii. 56; let loose. lout, i. 73, 78; loute, i. 308; to stoop, to bend, to bow, to make obeilove-daies, ii. 52, 255; meetings for arranging disputes amicably. lovyng, ii. 281; praising. lowede, ii. 165; loved. lowte, i. 226; lowth, ii. 153; to bow. luf, i. 79; luffe, ii. 252; love. lurker, i. 394; an intruder (?). lusscheburne, i. 140; a debased foreign coin, so named from Luxemburgh, whence they were

maddid, i. 376, 387; drove mad. mafey, ii. 75; my faith! (an ex-

mafflarde, ii. 225; a fool. mafflid, i. 415; stammered. magré, ii. 272; in spite of. maine, i. 74; strength, force. maistership, i. 338; office of authomaisterfully, i. 323; authoritatively,

M.

by force. maistrie, i. 338; authority. male, i. 307; a box, a chest.

malisoun, ii. 112; curse. mals, i. 379;

clamation).

manasinge, i. 60; a threat. manciple, ii. 98; the purveyor of provisions, or clerk of the kitchen. mane, i. 65; moan, lament.

maners, i. 225; manors, mansion houses.

manslaught, i. 273; manslaughter. marcerye, i. 264; mercery. marchandes, ii. 160; merchants. marchandy, ii. 160; merchandise. marches, ii. 12; borders, border districts.

mare, i. 80; more. markes, i. 267; marks (money). merkis, i. 384; marks, signs, badges. market-beaters, i. 330; swaggerers. marmusettes, ii. 172; monkeys. marren, ii. 72; to mar. marternus, ii. 186; furs of the mar-

martis, ii. 179; marts, or fairs. mase, i. 81; makes.

mastling, i. 308; mixed metal.

luste, i. 393; to desire. lust, ii. 149;

pleases.

OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

323

mastry, i. 328; authority, force. matyn, ii. 50; to confound. mater, i. 273; matter. materas, ii. 217; a mattress. mawfesours, ii. 85; evil-doers. maugré, i, 330; in spite of. mawgré, i. 60, ii. 112; bad comfort, spite, displeasure. mawmentrie, ii. 246; idolatry. meche, ii. 42; much. mede, i. 71, 332; reward, bribe. medes, ii. 252; bribes. medled, ii. 74; mixed. megre, i. 264; meagre, thin. meyné, ii. 196; attendants, company. meyntenourz, i. 405; maintainers. mekill, i. 63; much. mele, i. 250; to meddle, to treat. mell, i. 329; melle, ii. 243; to meddle. mellid, i. 388: mixed. memoriable, ii. 194; to be remembered, memorable. mendis, i. 376, 381; amends. mené, i. 403; household, retinue. men3é, i. 61, 66; retinue. menged, ii. 161; mixed. mengid, ii. 99; reminded. menid, i. 70; meant, intended. meny, ii. 167; people, mainé. menys, ii. 190; means. mente, ii. 50; mint (the plant). menuse, ii. 53; to diminish, to detract from. menusynge, ii. 85; detracting from. mere, ii. 68; a mare. merk, ii. 212; dark. merke, i. 84; a mark. meschef, i. 48, ii. 7; mishap, misfortune.

messe, ii. 93; the mass. messes, i. 327; dishes at table. mete, ii. 86; boundary. meteles, i. 264; without meat. meuve, i. 370; move. meve, i. 378; move. mewe, ii. 170; a close place; strictly speaking, the place where falcons were put to moult. mewe, ii. 228; to moult. mych, i. 278; myche, ii. 187; much. michel, ii. 45; great. middis, ii. 252; the midst, the middle midel-erd, i. 58; the earth, the world. mylne, ii. 53; a mill. mynged, i. 379; meddled, mixed; though it may be an error for mynded. myngit, ii. 51; mixes. mynys, ii. 286; mines. myneth, ii. 58; undermines. mynusshyth, ii. 189; diminishes. myry, ii. 72; pleasant, merry. mis, i. 252; error, wrong. myschevyd, i. 272, ii. 269; plagued, injured, brought into misfortune. miscreantz, ii. 12; unbelievers, infidels. misfare, i. 89; to mischance, mishap. misqueme, i. 323; to displease. missaverynge, ii. 53; misunderstanding (?). myssavyzyng, ii. 253; bad counsel. myssetyme, ii. 58; to err. myste, i. 378; might. mistere, i. 309; need. mystir, i. 409; myswent, ii. 243; gone wrong, fallen into abuse.

x 2



324

GLOSSARY AND INDEX

mytird, ii. 146; mitred, had their mitres on. myth, i. 364; mythe, ii. 187; might. moche, ii. 243; great. mochel, i. 268; much. mode, i. 74; mod, ii. 7; mind, spirit. mody, i. 71; highminded, brave. mold, i. 80; molde, i. 391; i. 408; earth, world. molde, i. 388; mon, i. 251; man. mone, ii. 208; lamentation. moné, i. 64; money. monest, ii. 104; lamentest, moanest. monkuynde, i. 250; mankind. mony, i. 252; many. moo, ii. 188; more. moppis, i. 406; fools. more, ii. 21; greater. more, i. 83; a moor. mornynge, ii. 76; mourning. mot, i. 59; may. mote, i. 218; might. moule, i. 342; to become mouldy. moun, i. 400; may. mouside, i. 396; mused. mowe, i. 327; may. mowen, ii. 269; mowed. mowyth, ii. 250; may. mowtynge, i. 380; moulting. mucke, ii. 243; used commonly as a contemptuous term for money, or wealth. multiphary, ii. 181; multifarious. mun, i. 73; may. muse, i. 372; reflect, brood over.

N.

naker, i. 69; a musical instrument, a cornet or brass horn. nay, ii. 126; this is no nay, this admits of no denial nayt, ii. 62; naught. nale, i. 330; the ale. namely, ii. 92; especially. nathe, ii. 222; the nave of a cart. neany, ii. 156; none, not any. nec, i. 274; the neck. neft, i. 376; neghe, i. 267; closely. "The land is so closely sought by the friars, that the secular priests can hardly get any employment." nelde, i. 327; a needle. nempne, i. 376; to name, to mention, to tell; nempned, i. 403; called. ner, passim; nor. nere, i. 403; nearer. nere, i. 330; for ne were, were not. neres, i. 264; kidneys (?). nevene, ii. 211, 284; name. newe, ii. 49; anew, again. newed, i. 373, 412; renewed. neweth, i. 372; annoyeth. ny, i. 392; near. nyeth, i. 393; approacheth. nyhed, i. 403; approached. nifles, ii. 172; trifles, nicknacks. nigges, i. 326; niggards. nyghed, i. 380; approached. nil, i. 313; contracted from ne will, will not. nis, i. 216; nys, 370; contraction of ne is, is not. nyseté, i. 399; delicacy, nicety. nyst, i. 415; knew not, for ne wist.

mutt, ii. 188; might.

OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

noble, ii. 159; the name of a coin minted under Edward III. nodyr, ii. 271; neither. nodur, i. 365; no nodur, for non odur, none other. noy, ii. 182; injury. noyes, i. 372; injuries, griefs, annoyances. noien, ii. 56; to injure. nokes, i. 75; corners, nooks. nold, i. 325; for ne wold, would not. nolle, i. 374; the head, noddle. nomen, i. 86; took. not, i. 393; nother, i. 392; neither. nouther, i. 216; neither. nownagis, i. 412; nonages.

O.

obeysaunt, i. 308; making obeissance. obeisaunte, ii. 189; obedient. obout, i. 61; about. odur, ii. 250; or. ogayn, i. 59; again. ogayne, i. 64; against. ogaines, i. 59; against. oghne, ii. 9; own. oght, i. 267; aught. oilles, i. 401; ok, i. 216; oak. olive, i. 71; alive. onde, i. 84; an error of the press for londe. one, i. 82; only. onys, i. 371; once. onthryfty, i. 272; that which counteracts or destroys thrift. oo, i. 278; one.

oon, ii. 137; one. oore, ii. 186; ore. opon, i. 70; upon. opposaile, ii. 204; question, inquiry, argument, for apposaile. or, i. 397; before. ore, ii. 197; an oar. osey, ii. 163; a sort of wine. osmonde, ii. 171; a sort of iron. oste, ii. 177, 178, for hoste; to take up lodgings (?). ostentacioun, ii. 190; appearances, demonstration. otere, ii. 186; the otter. ottre, ii. 215; to utter. ouches, i. 331, 334; jewels. ouris, ii. 68; ours. outraye, i. 216; to outrage, to injure. outrayeng, ii. 143; erasing, expelling. overeledynge, ii. 195; oppression. oversene, ii. 205; overlooked, read through. overthwarte, ii. 190; to cross, to embarras. overwacche, i. 406; sitting up over late. oway, i. 78; away. owgly, ii. 218; ugly. owyn, i. 273; own.

P.

paien, ii. 46; pay.
paiene, ii. 5; pagan.
paynen, i. 311; to labour.
paynymes, ii. 65; paynymys, ii. 283;
pagans.

325



326

GLOSSARY AND INDEX

paishens, ii. 87; parishioners. pales, ii. 205; a palace. palet, i. 79; the head, the pate. pall, i. 78; fine cloth. panne, i. 376, 394, 409; pannes, i. 409; the skull, the head. pans, ii. 66; pence. paneris, i. 390; nets, snares. paragals, i. 377; peers, companions. parage, i. 218; peerage (?). par-amour, ii. 280; by or for love (used adverbially). parbrake, ii. 63; to vomit. parceit, i. 369; perception. pardé, passim; an exclamation, literally by God. pardonystres, ii. 78; pardoners. parfettes, ii. 227. parfit, ii. 9; the rule, the exemplar. parfite, ii. 224. paryformytee, ii. 193; similitude. parishen, i. 327; a parishioner. parysshens, ii. 217; parishioners. parle, i. 414; to talk. parlious, ii. 227; perilous. paroche, ii. 72; a parish. partable, ii. 220; sharing in. parten, ii. 98; to give a share of. pavys, ii. 152; a sort of large shield. pease, i. 339; a pea. pecus, ii. 227. peedeugré, ii. 131; a pedigree. peere, i. 372; a pear. peynys, i. 272; punishment. peynte, ii. 181; to paint. peise, ii. 8; to weigh, to deliberate. peked, ii. 251; peaked. pelers, i. 62; pillars. pelour, ii. 245; a plunderer, a robber. pelours, ii. 164; thieves.

peltre-ware, ii. 171; raw hides, perhaps more especially of wild beasts. pelure, i. 265; fur. pencell, i. 76; a streamer, or ornamental flag. pende, i. 323; to confine." penslac, i. 398; want of money. peraunter, ii. 60; peradventure, perhaps. perdé, ii. 125; an exclamation of affirmation, par Dieu. perdurable, ii. 14; endurable, everlasting. pere, ii. 201; a peer. pere, i. 59; a pear. perfit, ii. 243; perfect. perlis, i. 375; pearls. permagall, i. 307; probably a misprint for peregal, equal. perrie, i. 308; precious stones. persen, ii. 81; pierce. persons, ii. 30; persownys, ii. 217; parsons, parish priests. perswyaunce, ii. 242; continuation (?). pertli, ii. 51; openly, plainly, for apertli. pes, ii. 5; peace. pese, ii. 251; peace. pesinge, i. 400; piecing, joining the pieces together. peté, passim; pity. piement, i. 316; a sort of mixed piereles, ii. 13; peerless, without equal. pight, i. 390; py;te, ii. 152; raised, fixed, pitched. piken, ii. 66; to steal. pikers, ii. 66; thieves.

> 327 OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

pylche, ii. 219; a leathern coat. pyle, ii. 240; the obverse side of a coin, the other side having a cross. Hence the game of crosse and pyle was equivalent to our "heads and tails." pill, i. 314; to plunder. pillynge, i. 374; plundering. pillour, i. 306; a pillow. pine, i. 77, ii. 251; pain, punishpined, i. 318; pyned, ii. 267; pynnyd, i. 389; tormented, punished. pipoudris, i. 409; courts of pipoudere held at fairs and markets for the speedy trial of offences occurring there. pirith, i. 393; peeps, watches. pistles, ii. 63; epistles. pitaile, i. 76; foot soldiers. piteouse, pitevous, ii. 189; lamentable. pyteuxly, ii. 267; piteously. playn, ii. 152, 269; even, level. plain, ii. 13; simple, candid. playne, i. 64; abundant (?). plasmacion, i. 275; make, formation. plate, i. 76; mail, armour. pleasaunce, ii. 254; pleasure. pleigne, ii. 8; pleyn, i. 77; pleyne, i. 376; to complain. pleysaunce, ii. pleasure, 184; thynges of pleysaunce, ornamental objects. plenili, ii. 89; fully. plesand, i. 265; pleasing, agreeable. plentevous, plenteouse, ii. 188, 212; productive. producing plenty, abundant.

plete, i. 305, 410; to plead, to argue. plewme, i. 389; plume. plit, ii. 13; plight. plytes, i. 399; pleats. plomayle, i. 381; feathers, plumage. pocys, ii. 139; poynt-makers, ii. 160; makers of the points, or laces, with which the hose were fastened. pokes, i. 332; sleeves. pol, i. 389; the head. poleyn, ii. 213; a poleyn steede, may mean either a young steed, or a Polish steed. polled, i. 79; shorn, shaved. poopeholy, ii. 251, pretending to great holiness. porayle, ii. 285; the poor classes of society. port, i. 329; bearing. portred, i. 307; pictured. possessioners, i. 267; persons endowed with land, referring here apparently to the monks, in contradistinction to the friars. postilles, ii. 44; apostles. pouge, i. 276; a pouch. poure, ii. 249; power. poure, i. 372; to pore. pover, i. 66; poor. povert, i. 270; poverty. powch, i. 274; a purse, a pouch. powchers, ii. 109; makers pouches. power, ii. 25; poor. praptyk, ii. 241; perhaps for practyk, or practice. pray, i. 314; prey (?). prease, ii. 33; to urge, to press. prease, i. 305; prison (?). plentevousnesse, ii. 242; abundance. | precith, i. 393; presseth.

328

GLOSSARY AND INDEX

preffe, ii. 161; proof. preifis, i. 369; proofs, experience. preysing, i. 374; appraising, fixing a value on. presciousitee, ii. 68; value, preciousness. prese, i. 61; press, crowd. preseyn, ii. 247; press (?). presse, i. 401; to push. presse, i. 250. prest, i. 226, 326; ready. prest, i. 71; pressed, in haste. prevayle, ii. 285 (?). prevy, ii. 285; private. preve, i. 372; to prove. price, ii. 198; a prize. prike, i. 62; pryke, ii. 208; to ride. pringnant, ii. 227; pregnant (?). prynte, i. 385; impression (?). prise, i. 59; ii. 14, 63; praise, value. privyng, ii. 85; depriving. privyté, ii. 75; privacy. procuratour, i. 326; a proctor, an attorney. procure, ii. 34; to act by procuration. proesce, ii. 200; prowess. prophete, i. 412; profit. propurtés, i. 394; peculiarities, characteristics. prove, i. 76; to try. puissaunce, ii. 181; power. puit, i. 215; put. pulter, i. 389; poultry (?). puple, ii. 41; people. pure, i. 391; poor. purraile, i. 389; the common people, the poor. putree, i. 312; whoredom. puttocke, i. 344; a kite (the bird).

Q.

queint, i. 334; ingenious, quaint. queintise, i. 322; cunning. queme, i. 400; qweme, ii. 142; to please. quentise, i. 385, 400; cunning, artfulness. querele, ii. 14; the complaint. quic, ii. 74; alive. quicke, i. 326; alive. quite, ii. 12; requite. quite, i. 78; quit, relieved of. quok, i. 251; quaked. quell, qwell, i. 61, 70; to kill. qwen, i. 275; when. qwere, i. 273; ware, beware of. qwere, i. 274; where.

R.

rabeyn, i. 388; rapine. rache, ii. 225; a scenting hound. racheshede, ii. 187; carelessness. Apparently miswritten by the scribe for racheleshede. rad, ii. 132; read (part.) rafte, i. 373; taken from you, reft. ragmanne, ii. 228; a catalogue or inventory. ray, i. 398; array. rayed, i. 397; arrayed. rayke, i. 264; to wander about. railed, i. 69; set, placed. ranes, ii. 65; snot. rape, i. 82; a rope. rapely, i. 74, 369; quickly, hastily

OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

rascaile, i. 386; rasskayle, 387; raskalle, ib.; the lower orders. rasyd, ii. 108; erased, diminished. rasith, ii. 92; eraseth, defaceth. ratele, ii. 64; to rattle out, to talk loudly and inconsiderately. rathly, i. 77; speedily. ratyn, ii. 110. rauht, ii. 211; reached. raunsound, i. 323; ransomed, fleeced. ravinour, i. 326; a plunderer. raw, i. 69; a row, a rank. realles, i. 378; royals (regales). reamys, ii. 132; realms. rebellyous, ii. 270; rebels. recchith, i. 397; care, reck. recheless, ii. 133; reckless. reclayme, i. 390; brought back, a term in falconry. recuire, ii. 249; recover. recure, ii. 269; to recover. red, rede, i. 218, 252; to counsel, to advise. rede, ii. 8; a reed. rede, i. 63; counsel. redeles, i. 373; counsel-less, unadvised. redely, i. 371, 383; readily. redles, i. 73; unadvised, foolish. redlyd, ii. 217; twisted. reden, i. 376; rode. reede, i. 398; counsel. reevelle, i. 413; revel. refreit, ii. 211; the burthen of a song. regaliche, ii. 196; royally. regalie, ii. 4; regalye, ii. 142; royalty, royal position. reght, i. 74; right. regne, i. 266; to reign. regne, ii. 157; a kingdom.

reyke, ii. 73; course, fling. reynebowe, i. 404; the rainbow. reys, ii. 175. reisin, ii. 109; raise. rejoise, ii. 254; to enjoy; rejoisyng, ii. 144; enjoying. reles, ii. 47; release. reme, ii. 282; realm. rememoraunce, ii. 242; remembrance, mindfulness. remene, i. 216; to call to mind (?). remevyd, ii. 123; removed. remossaylles, ii. 220; remnants. ren, i. 73; to run. renyd, ii. 77; ruined. renk, i. 381; a man. renne, i. 383; to run; ii. 132; run (participle). rennen, ii. 74; they run. rennyng, ii. 276; running. renomed, ii. 133; renowned. rent, i. 73. renue, ii. 75; be restored. reot, i. 413; riot, disorder. repreff, i. 371; reproof. repreve, i. 402; to reprove. rere, ii. 245; to raise. reremys, i. 406; bats. rereth, ii. 244; raiseth. rerewarde, ii. 57; the rear-guard of an army. resayvid, ii. 274; received. resceyte, i. 385; receipt. rese, i. 76; halting (?). reste, ii. 252; dwelling place. resteined, ii. 14; retained (?). Perhaps it should be read resceived. restid, ii. 278; arrested. restore, i. 390: retch, ii. 33; care, reck. retourned, ii. 268; brought back again.

329



330

GLOSSARY AND INDEX

reve, ii. 51; to deprive, take from. reve, ii. 245; to plunder. reved, i. 66; plundered, robbed. reverce, i. 265; a term in dressmaking. revers, ii. 164; sea-robbers, pirates. reward, i. 218, ii. 134; regard. rewe, i. 373; to rue. rewis, i. 371; rows, lines, or couplets. rewleless, ii. 212; without rule, ungoverned. rewme, i. 378, 398; a realm. rewth, i. 369; ruth. rialle, i. 398; royal. rialle, ii. 207; royally, like a king or queen. rybawdus, i. 225; ribawdes, ii. 152; ribalds, a low class of medieval society. ribaudery, i. 263; ribaldry. richen, i. 326; to enrich. ryff, i. 380; rife, frequent. ryffled, i. 374; rifled. rifild, i. 62; plundered, rifled. rig, i. 77; rigge, i. 407; the back. ri3tyn, i. 369; to correct, to set right. rightwys, ii. 267; rightwise, i. 314; righteous. rightwisenesse, ii. 8; righteousness. riken, ii. 228; reckon. riot, ii. 244; tumult. riote, i. 263, 373; riot; riotous living. riotours, i. 311; people who live in extravagance and riot. rith, i. 369; right. riveling, i. 62; a rough shoe formerly worn by the Scots. rode, i. 74, 89; a cross. rofe, ii. 126; clove, split.

roff, i. 404; roof, vault. romee, ii. 90; roar (?). ronnon, i. 364; run. rood, i. 311; roode, ii. 127; a cross. roother, i. 216; a rudder. roseers, ii. 210; rose trees. rote, ii. 221; a musical instrument resembling the hurdy-gurdy. rotus, i. 387; roots. rought, ii. 269; recked, cared. rou3t, i. 366; rou3te, i. 396; rout. roune, i. 380; to whisper. route, ii. 246; to go in company on foot. route, ii. 167; assemble. routus, i. 374; rowts. roven, i. 343; riven, separated. rovers, ii. 164; robbers on the sea, pirates. rowyng, ii. 284; rownde, ii. 193; encircling. rownde see, this sea round us. rowners, i. 271; whisperers. rowte, i. 225, ii. 180; a company, a crowd. rugh-fute, i. 62; rough-footed. rumbelynge, ii. 276; tumult.

S.

sacrynge, ii. 234; the consecration of the host. sadde, ii. 47; serious. sadly, ii. 38; seriously. saff, i. 373; safe. saff, i. 374; save. sayle, i. 216; to assail. saine, i. 61; to say.

OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

sakles, i. 61; blameless, guiltless. sale, i. 75; shall. sale, i. 307; sall, i. 73; shall. saltou, i. 88; shalt thou. salve, i. 70; to save. sample, ii. 243; example. sand, ii. 6; the act of sending, a message. sape, i. 265; soap. sare, i. 59; sore. sary, i. 60; sore. sarri, i. 218; satyllyn, ii. 81; settle (?). savere, i. 371; know (?). sauf, ii. 243; save. sauf, ii. 8; saved, safe. sauf, ii. 6; safe, possessing safety. saul, i. 63; saule, i. 266; the soul. sawd, ii. 94; payment, hire. sawe, i. 70, 86, ii. 182; a saying, a report. sawis, i. 402, ii. 401; sayings. sawte, ii. 277, 278; an assault. sawtid, ii. 278; assaulted. scant, ii. 189; to become scanty, to fail. scaplerie, ii. 19; a scapulary, part of the ecclesiastic dress. scathe, i. 265; loss.. schac, i. 67; to shake. schad, ii. 7; shed. schawes, i. 89; woods. sched, i. 252; the division of the hair on the top of the head. schedde, ii. 8; shed. scheltron, i. 71; schilteroun, i. 72; a squadron or division of soldiers. schende, i. 73; to destroy. schene, i. 71; bright. schent, i. 225; ruined, destroyed.

schermyn, ii. 285; shear-men, those who shear the cloth. schew, i. 415; show. schewe, i. 394, 413; appear. schides, ii. 53; planks. schiperd, i. 84; shepherd. schone, ii. 251; shoes. schope, ii. 63; created. schoppe, i. 403; to chop. schorned, i. 404; scorned. schour, i. 216; shower. schour, ii. 268; schowre, i. 85; battle, conflict. schrapid, i. 394; scraped, scratched. schrevys, i. 413; sheriffs. schrewed, i. 392; cursed. schrive, i. 88; confess thyself. schroff, i. 388; schroup, i. 388; scole, ii. 43; school. scomferture, ii. 278; discomfiture. scorte, i. 401; scorn. scredes, ii. 252; shreds, alluding to the cutting and jagging of the cloth in dresses of that period. scrowe, ii. 165, 192; a writing, a scroll. se, i. 63; the sea. se, i. 378; a seat, a see. seche, i. 392; to seek. see, i. 410; a seat. seggist, ii. 72; speakest. sey, ii. 124; saw. seie, i. 215; to say. seye, i. 215; seen. seize, i. 216; seen. seimtis, i. 398; girdles. seyn, ii. 17, 181; they say seyne, ii. 179; to see. seist, ii. 49; speakest.

seke, ii. 125; sick.



332

GLOSSARY AND INDEX

```
seker, i. 321; sure.
sekir, ii. 243; sure, certain.
selcouthe, i. 368; strange, wonder-
  ful.
sele, ii. 125; time.
selde; i. 394; seldom.
sely, ii. 109; simple.
selle, ii. 185;
sembland, i. 78; like.
semblé, ii. 125; an assembly, a meet-
  ing together (here, in shock of
  battle).
sembled, i. 369; assembled.
sen, i. 60; since.
sen, ii. 9; see.
senceres, ii. 42; censers.
sendal, ii. 68; a sort of valuable
  cloth or silk.
sene, ii. 133; see.
senin, i. 86; since, afterwards.
seo, i. 250, &c.; see.
sere, i. 365; dry, withered.
sere, i. 86; several.
sergantes, i. 70; servants.
serpentli, ii. 49; treacherously, like
  a serpent.
serteyne, ii. 152; certain; a serteyne,
  in certain, for certain.
served, ii. 12; preserved.
servid, i. 381; deserved.
sesid, ii. 278; stopped.
sesse, ii. 104; cease.
severe, ii. 209; to separate.
sewde, ii. 278; seuyd, ii. 279;
  issued.
sewe, ii. 228; sue.
sewis, i. 310; follows.
shadwe, ii. 216; shade, shadow.
shede, i. 311; separate.
shende, i. 344, ii. 183; to ruin, to
  destroy.
```

```
shendship, ii. 45; shenshepe, i. 405;
  shenshippe, ii. 227; ruin, destruc-
  tion.
shene, ii. 218; bright, shining.
shent, i. 269; shente, ii. 187; ruined,
  destroyed, lost.
shepen, ii. 76; a sheep-cot.
sherish, ii. 188; shires.
shewyng, ii. 109; offering.
shipun, ii. 72; a sheep-cot.
shone, i. 266; shoes.
show, i. 317; a shoe.
shryfe, i. 265; to shrive.
shryffe, ii. 207; confess.
shrift, ii. 22; confession.
shrift-fathers, ii. 22; confessors.
shulde, ii. 244; shield.
sibbe, ii. 70; kindred.
sibbe, i. 392; kin, relation.
sicerly, ii. 49; surely.
siche, ii. 67; such.
sydus, i. 277; sides.
sie, i. 327; to see.
sigh, ii. 146; saw.
signement, ii. 147; assignment, as-
  signation.
syked, ii. 205; sighed.
siker, i. 217; sure, secure.
sykerliche, i. 252; surely.
sykernesse, ii. 241; certainty.
sympylle, ii. 284; in the sense of
  small.
synder, i. 216; sunder; in synder.
  asunder.
syngyn, i. 270; to sing.
sir, i. 378, 379; a lord.
sit, ii. 5; becomes.
sitee, ii. 187; situation (?).
sytes, i. 268; sits.
sit3h, i. 374; a sight.
sith, ii. 22; since.
```

OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

sythenne, i. 225; since, afterwards. sitte, ii. 5; becomes. sitting, i. 393; incubation. skall, i. 311; scab. skamonye, ii. 173; scammony, a plant used in medicine. skathed, i. 385; injured. skere, i. 333. skylle, i. 385, ii. 188. skil, ii. 42; reason, knowledge; can thereone no skylle, are quite ignorant in the matter. sklendir, ii. 219; slender. skood, ii. 219. skry, ii. 154; cry. skrith, i. 71; to escape (?). slake, ii. 206; to desist, to cease. slake, ii. 10; to be extinguished. slaken, i. 86; to assuage, to quench. slaveyn, i. 404; a sort of mantle. slawe, ii. 235; slain. sleen, ii. 134; to slay. sleight, ii. 13; trickery, deception. slen, ii. 10; to slay. slent, ii. 112; slunk. sleth, ii. 7; slayeth. slew, i. 345; probably a misprint of the black-letter edition for flew, i.e. put them to flight. slewys, i. 273; sleeves. slyndynge, ii. 182; slipping. slike, i. 59, 60; such. slite, i. 335. slode, i. 404; slided. slogh, i. 64; slože, i. 225; slouž, i. 216; slew. sloughe, sloughte, ii. 187; sloth. slouh, ii. 13; he slew. slowe, ii. 8; slew. slugly, ii. 203; sluggishly. smacchith, ii. 64; smacks, tastes of.

smere, i. 325; to smear, to daub over. smorthering, ii. 54; smothering. Perhaps a mere error of the snaper, i. 88; to stumble. snarre, ii. 55; to ensnare. snek-drawers, ii. 98; lifters of latches. snell, i. 70; quick. snowcrie, ii. 111. soeffrin, ii. 10; suffer. sofferen, ii. 206; sovereign. softe, ii. 8; mild. soget, i. 272, ii. 192; subject. soile, ii. 38; to assoil, to absolve. sojournant, i. 327; a sojourner. soleyne, i. 415; sullen, or solemn. somen, ii. 89; to summon. somere, i. 380; summer. sompne, i. 330; to summon. sompnour, i, 313; the officer who cited offenders before the consistory court. sonde, i. 370, ii. 202; that which is sent, a message. sondis, i. 413; messages. sonder, i. 268; to separate; make ham to sonder, disperse them. sondrid, i. 388; separated. song, i. 267; singing. songen, i. 79; sung. sonne, ii. 178, 196; the sun. sool, ii. 103; soole, ii. 190; sole, single. sore, ii. 190; sorrow. sorrowen, ii. 7; lament over. sorwynge, ii. 40; lamenting. sotelté, ii. 175; subtlety. sothe, i. 266; truth.

sotil, ii. 85; subtle,



334

GLOSSARY AND INDEX

sottell, ii. 273; subtle. souketh, ii. 174; sucks. soukle, i. 304; to absorb moisture(?), said of bad seed soule, i. 376. soun, ii. 219; sound, voice. soupe, i. 337; sup. sourdid, i. 368; proceeded. soure, i. 269; sourly. sowed, i. 70; repented (?). sowkid, i. 412; sucked, drunk in. sowters, ii. 109; cobblers. sowth, ii. 284; sought. sparris, ii. 77; rafters, beams. spas, i. 252; space. specialis, i. 276; sweethearts. specionus, ii. 98; beautiful. spyse, i. 265; spice. spokeles, ii. 222; destitute spokes. spone, i. 273; spun. sporys, i. 275; spurs. stable, ii. 8; to strengthen. stable, i. 373, 404; to become strong, or firm. stakerth, ii. 40; staggers. stalle, i. 389; stole, standen, ii. 202; to be arrested, to become stationary, not progressing. stane, i. 62; stone. stant, passim, stands. stappis, ii. 102; steps. stare, ii. 215; the starling. stareand, i. 64; staring. sted, i. 252; stede, i. 63, 76; ii. 14; steedes, i. 304; place. steeris, i. 405; oxen. stefly, ii. 239; stiffly, firmly. steken, ii. 97; to bar the door, to shut out.

stelen, i. 386; stole. stended, ii. 80; stinted, limited. sterching, ii. 50; starching. stere, ii. 6, 170; to stir. stere, ii. 10; a steersman. stere, ii. 125; stout, strong. steren, i. 62; stern. sterynge, ii. 185; stirring. stern, i. 64; a star. sterne, i. 304; fierce. styde, i. 365; place. stiede, ii. 204; mounted. stiel, ii. 133; style. stiere, ii. 10; to steer. stiere, ii. 10; a steersman. stif, i. 398; firm, strong. styffe, i. 394; to become strong, or firm. styffnesse, i. 405; strength, rigidity. stigh, ii. 9; mounted, ascended. stile, ii. 171; steel. stille, i. 269; quietly. stint, i. 71; put an end to. stynted, i. 386; desisted, ceased. stirid, i. 379; stirred. stirt, i. 90; started, rushed. stonde, ii. 111; stoned. stonden, ii. 241; to stand. stony, ii. 200; am astonished, am confounded. stonyed, i. 386; astonished. stont, i. 365; stands. stopene, ii. 178; stop, hinder. stound, i. 72, 304; a moment, a period of time; in a stound, at once. stour, 216; battle. stoute, ii. 196; strongly, powerfully. stownde, ii. 125; time, moment.

OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

stowre, i. 61; fight, battle. strayth, i. 275; straight, tight. strake, i. 416; a stroke. strate, i. 74; street or road (?). streche, ii. 180; to go, to hasten. strenkith, i. 89; strength. strenuité, ii. 200; courage, force of character. strevyn, i. 83; striven. strie, i. 405; to destroy. stried,i. 381; destroyed. strive, i. 71; strife. stryve, ii. 6; to make strife. stroye, i. 398; stroy, i. 64; to destroy. stroyed, i. 385; destroyed. stronte, i. 401; to rant. stronters, i. 406; ranters. strountynge, i. 397, 398; strontynge, 400; ranting. strowun, ii. 110; strew, scatter, sturte, i. 330; struggle (?). subdite, ii. 197; subjected. subies, ii. 196; subjects. subjit, ii. 9; subject. sufferayn, ii. 208; sovereign. sugre, ii. 145; to sugar, to sweeten. suld, i. 63; should. summyse, ii. 227; subject. superflue, ii. 70; superfluous. supplusage, ii. 283; surplus. surquedous, ii. 213; arrogant. surrection, ii. 247; insurrection. sustryn, ii. 209; sisters. suwit, ii. 107; follows. swa, i. 266; so. swage, i. 218; to diminish. swayne, ii. 228; swan (?). swche, i. 278; such. swelt, i. 89; died. swych, passim; such.

swink, i. 69; swynk, ii. 154; to
labour.
swire, i. 82, 341; neck.
swith, i. 71; quick.
swythe, i. 394; quickly, immediately.
swoch, i. 271; such.
swolde, ii. 230; sold,
swot, ii. 51; sweet.

335

T.

tabide, i. 327; to abide. tables, ii. 24; tablets, table-books. taburns, i. 87; tabors, drums. taille, ii. 70; cutting, fashion. take, i. 314; to give. tale, ii. 73; count. taliage, ii. 79; the king's tax. tappe, ii. 95; to draw and sell ale. tapsteres, ii. 95; ale-wives. tarage, ii. 141; the flavour or character of a thing. tarette, i. 65; a sort of ship, perhaps a large vessel with a tower. targe, i. 217; a shield. tary, ii. 166; delay. telde, i. 388; told. tempred, ii. 5; moderated, temtene, i. 71; ii. 125; grief, sorrow, affliction. tene, i. 224; to afflict, to grieve. tenet, afflicts. tenyd, i. 395; injured, hurt. tent, ii. 227; attend to, pay attention to. tent, i. 384; tente, 385; entent.



336

GLOSSARY AND INDEX

tents, i. 339; tenths, tithes. tentze, ii. 12; the game of tennis. termyne, ii. 144; to end, to determine. terre, ii. 171; tar. teschue, ii. 6; to eschue. thanne, ii. 41; not for thanne, nevertheless. the, passim; for they. the, ii. 159; to flourish, to thrive. thee, i. 313, ii. 180; to thrive, to flourish. thefly, ii. 60, by theft. thenayle, ii. 182(?). thende, ii. 12; the end. thenke, i. 216, 268; to seem, to appear; me thenkes, it seems to me. there, passim; their. thilke, ii. 37; that. thynchith, i. 397; appears; me thynchith, it seems to me. thir; those. thof, i. 265; though. tholde, ii. 9; the old. thonckyd, ii. 281; thinked. thoroughe, ii. 194; through. thorwe, i. 364; through. thought, ii. 182; tough. thred, ii. 268; third. three, i. 252; three. throff, i. 398; throve. throughte, ii. 241; truth. throwe, ii. 199; space of time. thurgh, ii. 5; through. tyde, i. 59, 269; time. tyde, ii. 249; happen. tiffelers, i. 309; busybodies. tight, i. 72; turned (?). til, i. 250; tyll, i. 58; tille, i. 264; to.

tille, ii. 83; to entice, to draw. tiliers, i. 376; tillers, husbandmen. timber, i. 72; destruction. tymed, i. 395. tyne, i. 88; to lose. tint, i. 79; lost. tyrie, i. 48. tithandes, i. 64; tidings. tytheth, ii. 50; taketh tithes. tobarst, i. 251; burst to pieces. tobrake, ii. 10; broken. tobroke, ii. 10; broken to pieces. todongin, i. 79; knocked to pieces. todrawe, i. 341, ii. 235, torn to pieces. tofalle, ii. 7; cuts off, crops (?). tofore, ii. 10; before. toforne, ii. 137; before. toke, i. 268, ii. 165; gave; toke ham to the devel ychone, gave them all to the devil. tole. i. 314: toll. tole, i. 331; a tool, an instrument. toleye, ii. 240; to put forward. tolled, i. 395; collected, took toll too, ii. 158, et passim; two. toon, ii. 106; the one. toothir, ii. 147; the other. topull, i. 308; pull to pieces. torace, i. 342; annihilate (?). torent, ii. 219; rent to pieces, or greatly rent. torne, ii. 162; turn. toseed, ii. 161; picked, pulled, as wool, &c. A term used among clothiers. tote, i. 305; to spy. totere, i. 311; to tear to pieces. tothrete, i, 218; to threaten violently.

OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

totore, ii. 239; torn to pieces. tourne, i. 340; to turn. toukers, ii. 285; a class of dyers. tray, i. 322; to betray. tray, i. 72, ii. 125; grief, sorrow. traylid, i. 376; trellis-worked (?). traine, i. 322; they betray. trais, i. 79; betray. traiste, i. 68; to trust. traitorie, ii. 28; treason. trantes, i. 265; tricks, stratagems. travayle, i. 218; to labour. travailen, i. 335; laboured. traveile, i. 371; to labour. travell, ii. 23; labour. travell, ii. 27; to labour. trefte, i. 376. treget, i. 79; deceit, imposition. tremelyng, ii. 276; trembling. trentall, ii. 21, trentel, 81; a service of thirty masses for the dead. trest, 1.79; trust. tretes, i. 307; treats (?). trey, i. 72; vexation. triacle, i. 388; a remedy, medicine. trifflour, i. 397; a trifler (?). tristi, i. 385; trusty. tristith, i. 404; trust. trompes, i. 87; trumpets. troper, ii. 43; one of the service books, the troparius. trouble, ii. 131; troubled, disturbed. trought, ii. 163, 195; truth. trowist, ii. 68; believest thou. trowyth, i. 271; truth. trumpe, i. 69; a trumpet. trumpe, i. 70; to blow the trumpet. trusse, i. 264, 326; to pack up and depart, to pack off. turbit, ii. 173.

turmentour, i. 397; an executioner. twen, ii. 214; between. twye, twey, ii. 42; two. twynned, i. 404; parted, separated. twynte, i. 395; a jot.

337

U.

uch, i. 216; each. umset, i. 77; surrounded. umstride, i.68; to encircle with the unability, ii. 134; inability, incapacity. unboxom, ii. 42; disobedient. uncod, i. 364; unknown. underfongen, ii. 11; undertaken. underlaide, ii. 254; to lay under foot, to tread down. undermyn, ii. 84; undermine. undernome, ii. 22; to take up, to take to task. undernomen, ii. 85; examined, accused. understont, i. 327; understands. unfraught, ii. 191; want of freight. unhale, i. 74; diseased. unhold, i. 317; faithless. unkyndly, ii. 244; unnatural, contrary to the nature or profession of any one. unkunning, ii. 36; want of knowledge. Used as an adjective on the next page. unmightie, ii. 37; wanting power. unnethe, i. 215; hardly. unpower, ii. 36; want of power.

Y

VOL. II.

338

GLOSSARY AND INDEX

unsekyrnesse, ii. 242; insecurity, uncertainty. unsele, i. 85; unfortunate. unsewyr, ii. 241; insecure, uncerunsiker, ii. 78; unsure. unwarenesse, ii. 190; want of caution, imprudence. up-so-down, ii. 217, 236; upsidedown. This latter is apparently only a corruption of the older phrase. ur, i. 215; our. urniall, i. 313. uttere, i. 403; further out. utterne, ii. 175; they utter. utterwarde, ii. 157; externally. uvel, i. 225; evil.

V.

vailable, ii. 8; profitable. vaire, i. 265; a sort of fur. vantith, ii. 249; boasts, vaunts. varioure, ii. 132; a warrior. vauwarde, ii. 57; the van of an army. venemed, ii. 244; poisoned. venerye, ii. 186; game, animals which were hunted. vengeable, i. 328; revengeful. venym, ii. 74; poison. venyrsyne, ii. 267. verrei, ii. 65; true, verrie, ii. 167; for werrie, make vierge, ii. 270; virgin. vylis, ii. 249. vys, i. 278; vice. voyd, ii. 287; avoid. voidli, ii. 103; vainly.

W. wadmole, ii. 160; a coarse woollen

cloth. waffore, ii. 174; a wasp (?). waginge, ii. 50; wagging, turning round. wayke, i. 264; weak. waykyer, ii. 276; the weaker. waylyth, ii. 284; availeth. waynyth, ii. 227; think, suppose (?). wait, i. 60; to await (?). wayt, ii. 127; watch. waite, i. 371, 372; to watch, to consider or think on, to pay attenwaited, ii. 10; watched, served. wayve, i. 378; to remove (their fears). wake, ii. 276; to awake. wakkin, i. 72, 86; to awaken. waleway, i. 48; alas! wall, i. 312; a well. walmed, i. 397; properly boiled up, agitated. waltrid, i. 390; weltered. walwed, i. 374; wallowed. wane, i. 65; plenty, frequency. waniand, i. 70, 84, 87; the wane of the moon. wan, i. 264, 377; won, redeemed. wapin, i. 71; a weapon. wapind, i. 67; armed, provided with weapons. war, i. 59; were. ware, i. 277. Perhaps on ware should be printed onware, in the sense of unawares. ware, i. 275; to beware.

OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

wepeand, i. 82; weeping.
were, ii. 44; to defend, to protect.
were, i. 59; to make war.
were, i. 77, 86; war; were man, a
man of war.
were, i. 215; to wear.
weryne, ii. 152; were.
wermode, ii. 52; wormwood.
werned, ii. 5; refused.
werre, ii. 194; spring, for verre.
werred, ii. 189; expended.
werrid, i. 369; made war.

weor, i. 218; were.

werrynge, ii. 183; making war. werreles, ii. 203; without war.

werryours, ii. 183; warriors. werroure, ii. 199; a warrior.

wescheth, ii. 53; screameth (?). wesshe, i. 387; to wash.

weten, i. 329; they know. wex, ii. 163; wax.

wex, 11. 163; wax. wexynge, ii. 143; growing. whore, i. 387; were.

whete-yere, ii. 223; the wheatear.

white, ii. 148; blame. whote, i. 89; knowest.

wlate, i. 337; to loathe. wlysp, i. 185; to lisp. wy, i. 407; a man.

wickett, i. 404; the gate.

wiel, ii. 7; well. wyenges, i. 269; wings.

wyght, i. 407; creature, wight.

wight, i. 69, 85; active, nimble. wyghte, ii. 241; white.

wyghtly, i. 268; nimbly, quickly.

wiht, i. 250; a creature. wyle, i. 369; while.

wyle, i. 273; will.

wylis, i. 386; wiles, tricks.

willerdome, ii. 247; wilfulness (?).

339

wared, ii. 244; expended. warened, ii. 192; warned. warie, i. 399; to curse. warned, i. 404; forbade. warned, ii. 4; refused. wast, ii. 244; ruined. wastable, ii. 173; subject to waste. wate, i. 268; know. wate, ii. 153; to watch. wattis, i. 414; men of importance, wawes, i. 216; waves. wawlis, ii. 109; perhaps for waves. waxen, i. 268; grown. waxus, i. 365; waxes, grows. weddis, i. 408; pledges. wede, i. 71, 85; apparel, dress. wede, i. 269; to go mad. wederes, ii. 44; has perhaps here the sense of tempests. wedir, i. 387; weather. wede, i. 397; dress. weet, ii. 17; know. wegges, ii. 171; wedges. weie, ii. 6; weighed. weythe, ii. 286; weight. welde, i. 306; to govern, to wield. welders, ii. 78; possessors. wele, i. 63; weal, prosperity. wele, i. 62; well. weleaway, ii. 112; an exclamation of lamentation. weleful, i. 81; prosperous. wely, i. 267; prosperous, in good condition. welldith, i. 407; possesseth. welle, i. 218; a fountain. wenen, i. 267; suppose, think. wened, i. 64; though, expected. wenynge, ii. 166; supposing. went, i. 271; gone. weole, i. 250; weal, prosperity.



340

GLOSSARY AND INDEX

```
wones, i. 266; dwellings, residence.
wilne, i. 306; to wish, to desire.
                                       woneth, i. 377; dwell.
wynne, i. 266; to gain access to.
                                       woning, i. 66, 89; dwelling, resi-
wynt, i. 216; wind.
                                         dence.
wirche, ii. 4; to work. wirching,
                                       wonne, ii. 224; one.
  ii. 134; working.
                                       wonnen, i. 267; to dwell.
                                                                    wonne,
wyrfolk, ii. 285; workmen, work-
                                         i. 388.
  folk (?).
                                       wonnen, i. 71; won, gained.
wyrkkyd, ii. 284; worked.
                                       wonnynges, i. 270; dwelling places.
wyrlynge, ii. 187;
                                       woo, i. 364; sorrow, sorrowful.
wysely, ii. 183; prudent.
                                       wood, i. 312; mad.
wisith, ii. 226; shows, points out.
                                       woode, ii. 180; woad.
wisse, i. 310; warn.
wissen, i. 370; to teach, to warn.
                                       woodnesse, ii. 55; madness.
                                       woost, ii. 104; knowest.
wishen, i. 322; they knew.
                                       worth, i. 62; ii. 249; be, become.
wit, i. 70; to know.
                                       worthli, i. 71; worthy.
wite, ii. 148; wyte, ii. 208; blame.
wyth, i. 364; for wight, active.
                                       wost, i. 370; knew.
withholde, ii. 244; defended, pro-
                                       woves, i. 390; waves.
                                       wowes, ii. 244; walls, more espe-
  tected against.
wythoutene, ii. 202; without (the
                                         cially the walls of houses.
                                       wox, i. 251; waxed, grew.
  prep.).
                                       wrake, i. 252, 375; ii. 53; wraak,
withsay, i. 321; to deny.
wytte, i. 377; to blame, to lay to
                                         ii. 213; ruin, destruction, ven-
  one's blame.
                                         geance.
witterly, i. 370, ii. 82; truly, cer-
                                       wrall, i. 314 ;
                                       wreche, ii. 227; wreke, i. 89; re-
  tainly.
woday, i. 48; a day of woe (?).
                                         venge.
wode, i. 74, ii. 167; mad, furious.
                                       wrenchis, ii. 48; stratagems, frauds.
wolde, i. 218; to hold (?).
                                       wrye, i. 384; go aside.
wolle, i. 273; wool. wollys, ii. 283;
                                       wrynkels, ii. 45.
  wools.
                                       writhyn, ii. 90; to twist, wriggle.
woltow, ii. 148; for wilt thou.
                                       writte, i. 370; a letter.
wombis, i. 391; bellies.
                                       wro, i. 305; a corner.
won, ii. 87; wone, ii. 196; custom.
                                       wroken, i. 61; revenged.
wonand, i. 74; dwelling, residing.
                                       wrote, i. 73; to root up, to over-
wonde, i. 84; stop, stay.
                                         throw.
wonde, i. 216. If this be the correct
                                       wrowght, ii, 205; made, created.
  reading, it may mean a club.
                                      wullus, i. 412; wools.
wonder, i. 250; wonderful.
                                      wun, i. 79; won.
wonder, i. 251; wonderfully.
                                      wust, i. 337; protected (?).
wonen, i. 77; won.
```



OF OBSOLETE ENGLISH WORDS.

341

Y.

Y, passim; I. y, i. 365; high (?). y, i. 276; they. yafe, i. 324; gave. yall, i. 315, 345; to yell. yarne, i. 387; to desire eagerly. yates, i. 305; gates. yeve, ii. 25; to give. yblowe, ii. 245; blown. ycharchid, i. 403; charged. ychone, i. 267; everyone. yconyd, ii. 286; coined. ydemed, i. 403; judged. ydo, i. 391; done. ydountid, i. 375; feared. yef, i. 333; give. yefts, ii. 27; gifts. yeme, i. 378; to guide or rule. yerles, ii. 197; earles. yever, ii. 25; a giver. yfeyned, i. 371; feigned. yfourmed, ii. 43; informed. ygon, i. 385; gone. ygrave, i. 375; engraved, sculptured. yheeded, i. 380; horned, headed. yhelid, i. 402; covered, roofed. yhotte, i. 403; bidden. ykende, i. 319; known.

ykep, i. 365; kept. yeveth, ii. 24; giveth. ylafte, i. 413; left. ylau3te, i. 309, 409; caught. ylyste, i. 373; listed, taken. yloke, i. 375; locked. yluggyd, i. 409; pulled or lugged about. ymagynynge, ii. 270; plotting. ympe, i. 218; a sprout, a young sprig, a graft. ymprise, ii. 152. ymummyd, i. 410; compelled to keep silence (?). ynned, i. 398; harvested, brought ynnere, i. 401; further in. ynowe, i. 386; enough. yois, i. 272; pleasure, enjoyment. yoven, ii. 140; given. ypynned, i. 388; fledged, penned. ypassid, i. 381; past. yrent, i. 311; torn. ysoupid, i. 414; supped. ytakyn, i. 387; taken, caught. ytemprid, i. 374; mixed, tempered. ytoron, i. 366; torn. ywys, i. 365; truely, surely. yworewid, i. 395; worried. ywounded, i. 403; wrapped, enveloped. ywrowte, ii. 284; made.





INDEX.





INDEX.

Badges, signs, &c .-- cont.

A.

Aile, John of, i. 71.

Albemarle, the earl of Rutland made duke of, i. 461. Aldgate, London, attacked unsuccessfully by the followers of the bastard of Fauconberg, ii. 278. Angelyn, Girard or Gerald, one of the commanders in the army sent to support Peter the Cruel, i. 106. Anne of Bohemia, her marriage with Richard II. i. 458. description of her, i. 286. Armagh, Richard Fitz-Ralph, archbishop of, i. 259, 269. Artois, Robert of, i. 2. his vow, i. 8. Arundel, Richard Fitz-Alan, earl of, beheaded, i. 364, 392, 427, 430. Thomas Fitz-Alan, earl of, restored, i. 446. William Fitz-Alan, earl of, ii. 223. Asaph, Thomas, bishop of, ii. 233. Aston, Sir John, one of the commanders in Calais in 1436, ii. 153. Audenam, d', i. 95. Azincourt, battle of, i. 123, 127.

В.

Badding, John, i. 71.
Badges, signs, &c.:
ape, the duke of Suffolk, ii. 222, 224.
bear, the earl of Warwick, i. 364,
392, 419; ii. 222.

boar, Edward III., i. 27, 28, 30, et passim. boar, the earl of Devon, ii. 223. boar, the earl of Oxford, i. 420. bull, Edward III., i. 137. cart, the duke of Buckingham, ii. 222. chough, Trevilian, ii. 223. cock, Edward the Black Prince, i. 203, 204. colt, Thomas Fitz-Alan, i. 392. conduit, lord Norris, ii. 222. cresset, the earl of Exeter, ii. 221. dog, Talbot earl of Shrewsbury, ii. 222, 224. eagle, Edward III., i. 41, 46. eagle, duke of Lancaster, i. 364, 380. eagle, king Henry VI., ii. 223. falcon, the duke of Lancaster, i. 389. falcon, Richard duke of York, ii, 223. feather and crown, the earl marshal, i. 419. fetterlocks, the prior of St. John's, ii. 223. fisher, lord Fauconberg, ii. 222. fox, the duke of Suffolk, ii. 224. greyhound, the Beauforts, i. 386. horse, the earl of Arundel, i, 364, 392, leopard, Edward III., i. 27, 31, 89. lily, the king of France, i. 89. lily, Daniel, ii. 222. lion, Philippe king of France, i. 41. mill-sail, lord Willoughby, ii. 222. portcullis, the earl of Somerset, ii. 221. " rote," the duke of Bedford, ii, 221. sun, king Richard II., i. 419.



Cambridge University Press

978-1-108-04248-2 - Political Poems and Songs Relating to English History: Composed during the Period from the Accession of Edward III to that of Richard III: Volume 2

Edited by Thomas Wright

Index

More information

346 INDEX.

Badges, signs, &c.—cont.

swan, Thomas of Woodstock, duke of Gloucester, i. 362, 392, 419.

swan, Humphrey Plantagenet duke of Gloucester, ii. 221.

water-bouget, lord Bourchier, ii. 223. white hart, the earl of Arundel, ii. 223. white lion, the duke of Norfolk, ii. 222. wheatear, the earl of Exeter, ii. 223. wine bottle, ____, ii. 223.

Bagot, Sir William, i. 363, 367, 450, 462. Baleares, islands, derivation of the name,

Balle, John, the insurgent in the reign of Richard II., i. 231, 235.

Balliol, Edward, i. 83.

obtains the crown of Scotland, i. 142, 454.

his government, i. 178.

John de, king of Scotland, i. 454.

Bannockburn, battle of, i. 61, 132.

Barnet, master Richard, ii. 177.

battle of, ii. 274, 275.

Beauchamp, John lord, beheaded, i. 423. Richard, i. 364.

Beaufort, Cardinal, the Libel of English Policy addressed to him, ii. 157, 205.

his death, ii. 221.

Beaumont, John de, i. 17, 20, 221.

John lord, lord constable of England, ii. 225.

Berwick taken by the Scots, i. 176, 177. recovered, i. 178.

taken by the Scots and recovered, i.

taken and recovered again, i. 458.

Bedford, John Plantagenet duke of, regent of France, ii. 132.

> his victory at sea, ii. 199. his death, ii. 221.

Bishopsgate, London, ii. 278.

Blois, Charles of, i. 150, 163, 176, 178.

Bohemia, king of, i. 18, 78, 456.

killed in the battle of Crescy, i. 36, 139, 157.

its articles of commerce, ii. 171.

Bolingbroke Castle, the birthplace of Henry IV., i. 99.

Botiler, killed in the battle of Sluys, i. 456.

Bourbon, duke of, made prisoner at Azincourt, ii. 126.

Bourchier, Henry lord, ii. 223.

Sir William, ii. 126.

Brabant, its articles of commerce, ii. 180.

Brambel, Nicholas, lord mayor of London, hanged, i. 423.

Bridlington, John of, his prophecies, and account of him, i. 123.

Bristol, a trade with Iceland established there at the beginning of the reign of Henry VI., ii. 191.

Brittany, the wars of, i. 150.

its articles of commerce, ii. 164.

celebrated for its rovers or pirates, ib. Bruce, Robert, i. 47.

David, king of Scotland, taken prisoner at Nevile's Cross, i. 41, 46, 83, 86, 157, 456.

disgraceful anecdote of his infancy, i. 46.

his scandalous life, i. 141, 143.

obtains peace with England, i. 188.

Bruges, the "staple" of Flanders, ii. 160. Buckingham, Thomas of Woodstock made earl of, i. 457.

his expedition into France, ib.

accompanies his brother to Scotland, i. 458.

Humphrey de Stafford duke of, ii. 222. Burgundy, Philip duke of, absent from the battle of Azincourt, ii. 124.

> John duke of, murdered by the dauphin, ii. 134, 149.

> Philip duke of, supports the English title to France, ii. 136.

> song against him on his defection from the English alliance, ii. 148.

> his relations with the king of Scotland, ii. 150.

his expedition against Calais, ii. 152, 170.

Burley, Richard de, i. 109.

Simon de, beheaded, i. 422, 460,



Cambridge University Press

978-1-108-04248-2 - Political Poems and Songs Relating to English History: Composed during the Period from the Accession of Edward III to that of Richard III: Volume 2

Edited by Thomas Wright

Index

More information

INDEX. 347

Bury St. Edmund's, prior of, slain by the insurgents, temp. Richard II., i. 458.
 Bushey, Sir John, i. 363, 367, 388, 436, 444, 462.

C.

Caen taken by the English, i. 155.

Calais, siege of, by Edward III., i. 80, 158, 159, 221, 456; ii. 198.

feeling of the French in regard to the English occupation, i. 301.

siege of, by the duke of Burgundy, ii. 151, 198.

relieved by the duke of Gloucester, ii. 156, 170.

the emperor Sigismund's opinion of its importance, ii. 158.

on the necessity of securing it, ii. 192. Calet or Calot, Laurence, author of a treatise

on the English title to the crown of France, ii. 133, 138, 139.

Caletrapia, baron of, i. 121.

Calverley, Hugh de, i. 107, 118, 121, 457.

Camois, lord, one of the commanders at Calais in 1436, ii. 153.

Canterbury, archbishop of, Simon de Sudbury, slain by the Kentish insurgents, i. 225, 457.

poem on that event, i. 227.

Henry Chicheley, officiated at the coronation of Henry VI., ii. 147.

Thomas de Arundel deposed and banished by Richard II., i. 425, 427, 434.

restored, i. 446.

returns with the duke of Lancaster to England, i. 462.

Thomas Bourchier, archbishop of, ii. 255.

Capet, Hughes, legends relating to him, i.

Carlisle, Nicholas Close, bishop of, ii. 234.

Cavendish, Sir John, chief justice, slain by the insurgents under Richard II., i. 457.

Chandos, John, i. 95, 106, 118.

Charles, king of France, i. 35.

Charles VI., king of France, his acknowledgment of the English title, ii. 136.

his death, ii. 138.

Charles VII., king of France, ii. 130.

Cheap (Cheapside), i. 290, 398.

Cherbourg, bought of the king of Navarre, i. 457.

Chester, love of king Richard II. for, i. 461.

Chester, William Boothe, bishop of, songs against him, ii. 225, 232.

Cheviot Hills, peculiarities of the, i. 188. Chichester, bishop of, flies into exile,

i. 421. Christopher, the, captured by the French,

i. 65.
 Cirencester, insurrection against Henry IV.
 suppressed at, i. 451.

Clarence, Lionel duke of, son of Edward III., i. 25.

George Plantagenet, duke of, reconciled with his brother Edward IV., ii. 273.

enters London with his brother after the battle of Barnet, ii. 281.

Clement, pope, his partiality to the French, i. 155, 164, 221.

Clifford, i. 134.

Clifford, Lord, ii. 255.

Clinton, Sir William, i. 71.

Clovis, king of France, i. 32.

Cobham, John lord, imprisoned by Richard II., i. 425, 433.

recalled from exile, i. 446.

Copland, John, captures king David Bruce at Nevile's Cross, i. 46, 85, 158.

Cosington, Stephen de, i. 106, 118.

Cotteswold, the wool trade connected with this district, ii. 174, 177.

Council of London in 1382, Latin song on the, i. 253.

348 INDEX.

Crescy, battle of, i. 36, 52, 77, 156, 157, 221, 456.

Crophorne, an opponent of the Wycliffites, i. 261.

Crusade, one contemplated, i. 183.

D.

Daniel, ii. 222, 229, 234.

David, king of Scotland. See Bruce.

Derby, Henry Plantagenet, earl of, i. 10, 15, 151.

Henry Plantagenet, earl of, afterwards Henry IV., i. 419.

banished by king Richard II., i. 437, 440, 441.

made duke of Hereford, i. 461.

Deschamps, Eustace, his poem on the truce of 1394, i. 300.

Despencer, Thomas lord, his death, i. 451. made earl of Gloucester, i. 461.

Despenser, Hugh de, father and son, i. 133, 134, 135, 136.

Devon, Thomas Courtenay, earl of, ii. 223. Doncaster, John of, his bravery in the siege of Guisnes, i. 90.

Dorset, John Beaufort, marquis of, i. 386.

Douglas, earl of, killed at Otterburn, i. 460.

Douglas, William, i. 49, 50.

Dover, its importance, ii. 158.

Dublin, duke of. See Vere.

Dudley, John de Sutton, baron of, a commander in Calais, ii. 153.

one of the court party, ii. 234.

Dunbar, George earl of, i. 460.

Dundee, i. 60.

Dymmok, Philip, champion at the coronation of Henry VI., ii. 147.

E.

Earthquake of 1832, i. 250, 253, 254.

Easterlings (people of the Hanse Towns), their articles of commerce, ii. 169.

Edgar, king, his policy for the protection of England within and without, ii. 193-198.

Edward II., king of England, his character, i. 131.

the place and time of his birth, i. 132. his disastrous wars with the Scots, i. 132.

scandalous story relating to his birth, i. 133.

his death, i. 136.

Edward III., vows to make war on France, i. 6, 7.

expedition to Flanders, i. 24.

his virtues enumerated, i. 39, 40.

born at Windsor, i. 40.

bis amoditions to Duck-ot

his expeditions to Brabant, i. 63, 66, 455.

his sons, i. 96.

his character, i. 99.

place and date of his birth, i. 135.

how he obtained the kingdom, i. 135, 136.

character of, i. 137, et seq.

his Scottish wars, i. 141.

his sister married to David king of Scotland, i. 141, 142.

his claims to the crown of France discussed, i. 144, et seq.

his first expedition to France, i. 147.

second expedition to France, i. 154.

his last expedition to France, i. 179.

English song on his death, i. 215.

Latin poem on the same subject, i. 219. his piety, i. 220.

his accession to the throne, i. 454,

his death, i. 457.

his policy towards Brittany, ii. 165.

his care to be master of the sea, ii. 198.

Edward the Black Prince, his expedition to Spain, i. 94, 97, 456.



INDEX. 349

Edward the Black Prince-cont. his conduct in the battle of Najara, victor at Poitiers, i. 174, 456. lamentation for, i. 220. born, i. 455. his death, i. 456. Edward IV., king of England, ii. 257. succeeds his father as duke of York, and marches against the Lancastrians, ii. 263; and defeats them, 264, his claims to the crown, ii. 264, 265. praise of his government, ii. 265, 269. poem on his return from Flanders and recovery of the throne, ii. 271. his triumphal entry into London after the battle of Barnet, ii. 279. Egremont, Thomas Percy lord, ii. 255. Elizabeth, queen of Edward IV., her reception of her husband after his victory at Barnet, ii. 281. Elmham, Thomas of, account of him, ii. 118. Enrique, don, king of Castile, i. 101, 121. Erghom, John, i. 123. Erpingham, Thomas, i. 126, 462. Essex, Henry Bourchier, earl of, ii. 278. Exeter, the earl of Huntingdon, made duke of, i. 461. John Holland, duke of, his death, ii. 221, 223.

F.

Falkirk, battle of, i. 141.

Fauconberg, William Neville lord, ii. 222.
the bastard of, his attack on London, ii. 277.

Faukemont, Jean de, i. 19.
Fay, Godemars de, i. 14.
Felton, William de, i. 110.
Ferrières, the baron de, slain at Najara, i. 115.
Ferrybridge, battle of, ii. 264.
Flanders, insurrection of the Flemings, i. 150.
their character, i. 205.
its articles of commerce, ii. 160.

Flanders, Louis count of, i. 15. slain at Crecy, i. 157. count of, refuses king Edward's daughter, i. 161. Flemings, fought against the English at Azincourt, ii. 127. their contempt of the English, ii. 159. Fleur-de-lis of France, legend of them, ii. 142. Florentines, their articles of commerce, ii. 172. Fois, the count de, i. 104. France, arms of, assumed by Philippe de Valois, i. 26. invective against, ib. epigram on the assumption of the arms of, by Henry VI., ii. 130. metrical declaration of the English claims to the crown of, 131. French, character of the, i. 153, 173, 174. their sufferings under their king John, i, 173, 175. assist the Scots, i. 459. dispute between the Englishman and the Frenchman, i. 91. verses against the English, and reply, ii. 127. Friars, the mendicants, their character, i-255. friars minors, i. 256, 268. the grey friars, or Franciscans, i. 256. pied friars, i. 262, song against the friars, i. 263. their conduct and opinions discussed popularly, ii. 16-114. satire on them, ii. 249. the Augustine friars in London, i. 430.

G.

Garter, order of the, established, i. 150. Gaunt, John of, duke of Lancaster, i. 97. Gaveston, Peter de, i. 133.



350 INDEX.

Genoese, their articles of commerce, ii. 172. Gloucester, Thomas of Woodstock, duke of, murdered, i. 363, 392, 461. arrested at Plescy and murdered at Calais, i. 427, 428, 429. Thomas of Woodstock made duke of, i. 459. Humphrey Plantagenet, duke of, at Azincourt, ii. 125. rescued Calais, ii. 156, 170. his expedition into Flanders, ii. 168. his death, ii. 221, 224, 268. Richard Plantagenet, duke of, ii. 280. Eleanor, duchess of, ballad on her condemnation and penance, ii. 205. Gloucester, Hugh de Audley, earl of, i. 71. Gloucester, lord Despenser made earl of, i. 461. Gloucester, abbot of, ii. 232. Godericus, i. 39. Gold procured from Ireland, ii. 187. Gower, John, poems by him, i. 346, 356, 360, 417; ii 1, 4. Goydonn, an opponent of the Wycliffites, i. 260. Greene, Sir Henry, i. 363, 388, 436, 444, 462. Groine, the, i. 112. Guesclin, Bertrand du, i. 95, 121. Guisnes taken by Edward III., i. 89. Gurney, Matthew de, i. 107.

H.

Hainault, its articles of commerce, ii. 181.

Hales, Sir Robert, slaughtered in Jack Straw's rebellion, i. 226, 457.
Halidon Hill, battle of, i. 41, 58, 143, 221, 455.
Hastings, Ralph de, i. 110.
Helmebrigge, an active man among the

Helmebrigge, an active man among the grey friars, i. 256.

447; and crowned, 448. poems by Gower addressed to him, ii. 1, 4. Elmham's poem on his death, ii. 118. his death in the Bethlehem chamber at Westminster, i. 122. branded as an usurper, i. 267. See Derby, Hereford, Lancaster. Henry V., created prince of Wales, i. 449. Elmham's poem addressed to him, ii. his father's advice to the prince, ii. 120. his expedition into France, ii. 123. Latin verses on his death, ii. 129. his great ships, and care of the sea, ii. 199. his resolution to enforce his title to France, ii. 214. his character by a Yorkist, ii. 268. Henry VI., king of England, his marriage, ii. 136, Lydgate's roundel on him, ii. 140. poem on his coronation, ii. 141. description of his coronation, ii. 146. Latin verses addressed to him, ii. 248. his party defeated by the Yorkists, ii. 265. his miserable government, ii. 268. captured by Edward IV., ii. 274. Henry the bastard, king of Castile, i. 94. See Enrique. Hereford, Humphrey de Bohun, earl of, i. 123, 197. Henry, earl of Derby, made duke of, i. 461. accuses the duke of Norfolk of treason, and is banished, i. 461. returns to England, i. 462. afterwards Henry IV. Hereford, Reginald Baker, bishop of, ii. Hereford, Nicholas, a leader of the Wy cliffite party, i. 260, 262, 263. Herminiac, count of, i. 107, 113. Heron, the vows of the, i. 1.

Henry IV., King of England, elected,



Cambridge University Press

978-1-108-04248-2 - Political Poems and Songs Relating to English History: Composed during the Period from the Accession of Edward III to that of Richard III: Volume 2

Edited by Thomas Wright

Index

More information

INDEX. 351

Holderness, Edward IV. lands there, his reception, ii. 272.

Holland (John de Holland, earl of Huntingdon), rises against Henry IV., i. 451,

Hospitalers, master of the, slain at Crecy, i. 157.

Humphrey Plantagenet, son of Thomas, duke of Gloucester, imprisoned in Ireland, i. 364.

his death, i. 446, 447.

Hungary, its articles of commerce, ii. 171. Hungerford, Robert lord, his opinion of the Libel of English Policy, ii. 205.

Huntingdon, Guichard de Angoulême made earl of, i. 457.

John de Holland, earl of, made duke of Exeter, i. 461.

John Holland, earl of, present at Azincourt, ii. 125.

at the coronation of Henry VI., ii. 147.

I.

Iceland, its trade chiefly in stockfish, ii. 191. Ireland, duke of. See Vere.

Ireland, expeditions of Richard II. to, i. 443, 460, 462.

its products, and its importance, ii. 185-190.

Isabella, queen of Edward II., i. 34, 136. Isabella of France, queen of Richard II., brought to England and crowned, i. 460.

J.

James I., king of Scotland, his relations with the duke of Burgundy, ii. 150.

John, king of France, i. 75, 76, 77.

ascends the throne, i. 168, 169.
taken prisoner at Poitiers, i. 177.

Judges, six appointed by Edward III., i.

Keightley, Sir Richard, slain at Azincourt, ii. 126.

K.

Kent, Thomas Holland, earl of, beheaded at Cirencester, i. 451

made duke of Surrey, i. 461. King's evil, Philippe of Valois not able to cure it, i. 32.

Knollis, Robert, i. 95, 108, 457.

Kyret, Hugh, commands the French at the battle of the Sluys, i. 70.

L.

Lancaster, Thomas duke of, i. 132. rebelled against the king, i. 133. his death, 134.

Lancaster, Henry Plantagenet, duke of, i. 71.

the second Henry Plantagenet, duke of, i. 95, 163.

his death, i. 182, 217.

John of Gaunt, duke of, i. 97, 99, 100, 106, 108, 110, 113, 118, 120, 437.

his expedition to Scotland, i. 458.

his expedition to Spain, i. 459.

his death, i. 442, 461.

Henry Plantagenet, duke of, i. 365, 366, 367, 380.

returns to England to assume the erown, i. 438, 442, 462.

See Henry IV., king of England.

Latimer, killed in the battle of Sluys, i. 456.

Liart, Walter. See Norwich, bishop of. Libel of English Policy, ii. 157.

a second "libel" on the same subject, ii, 282.

Lidford, the law of, i. 399.

Lincoln, earl of, one of the titles of the duke of Lancaster, i. 99.



352

INDEX.

Lollards, poem against them, i. 231.

poem in their defence, i. 253.

Gower's account of them, i. 347.

Latin verses for and against them, ii. 128.

hostility to them, ii. 143.

English ballad against them, 243.

Lombards, Edward III,'s statute concerning them, ii. 167.

their behaviour, ii. 184, 185.

London, fidelity of the citizens to king Henry IV., i. 451.

attacked by the bastard of Fauconberg, ii. 277.

Louis of Bavaria, the emperor, i. 63. Louis, king of France, i. 35. Ludgate, pageantry at, i. 293. Lusheburnes (Luxemburg), money brought

from Flanders, i. 140.

Lydgate, John, his poem on the English title to the crown of France, ii. 131. his poems on the prospect of peace, ii. 209.

and on the truce of 1444, ii. 215. Lyons, Hankin, the pirate, ii. 183.

M.

Maidstone, Richard of, account of him, i. 282.

Majorca, the king of, i. 107.

March, Roger de Mortimer, earl of, his death, i. 182.

March, Edmund de Mortimer, earl of, accompanies Richard II. to Ireland, i. 460.

Margaret, queen of Henry VI., her character, ii. 268.

Marshal, Thomas de Mowbray, earl. See Norfolk, duke of

Marton (Merton ?), John de, i. 97. Mauny, Walter de, i. 13, 71.

Menteith, i. 50.

Mertoun, Dr., an opponent of the Wycliffites, i. 261.

Minot, Laurence, his songs on the wars of Edward III., i. 58.

Molines, lord, ii. 234.

Money, alterations in, in the reign of Edward III., i. 139. false, i. 140.

Monks, the Benedictines, i. 258, 334.

Montagu, John Nevill, marquis of, opposed to Edward IV., ii. 272.

slain at Barnet field, ii. 276.

Montford, count of Brittany, i. 150.

Monthermer, Thomas de, killed at the battle of the Sluys, i. 456.

Morlay, Sir Robert de, i. 70.

Mortaign, earl of, ii. 153, 155.

Mortimer, Roger de, his character and death, i. 139, 140.

Mortimers, rise against Edward II. in Shropshire, i. 133.

Mortimer's Cross, battle of, ii. 269.

N.

Najara, battle of, i. 95, 113, 114, 456.

Navarre, king of, i. 108.

taken prisoner, i. 110.

Nevile's Cross, battle of, i. 40, 41, 44, 52, 83, 157, 158, 221, 456.

Noble, the English coin, description of it, ii. 159.

Norfolk, the countess of, made duchess of, i. 461.

Thomas de Mowbray, duke of, i. 396, 419, 461.

John de Mowbray, second duke of, officiated as lord marshal at the coronation of Henry VI., ii. 147.

John de Mowbray, third duke of, ii. 222.

Norreis, ii. 222.



Cambridge University Press

978-1-108-04248-2 - Political Poems and Songs Relating to English History: Composed during the Period from the Accession of Edward III to that of Richard III: Volume 2

Edited by Thomas Wright

Index

More information

INDEX. 353

Northampton, William de Bohun, earl of, i. 71.

his death, i. 182.

Northampton, battle of, ii. 269.

Northbury, John, i. 462.

Northumberland, Henry de Percy, earl of, i. 419, 457.

condemned for the loss of Berwick, i. 458.

joins the duke of Lancaster, i. 462.

Henry Percy, second earl of, slain at St. Alban's, ii. 258.

Henry Percy, third earl of, ii. 254.

Norwich, Henry Spencer, bishop of, his crusade against the heretics of Flanders, i. 459.

Walter Liart [or Hart], bishop of, ii. 233.

Notingham, Thomas de Mowbray made earl of, i. 457.

accompanies Richard II. to Ireland, i. 460.

0.

Oil, the holy, not furnished for the coronation of Philippe of Valois, i. 32.

Oldcastle, Sir John, the Lollard, ii. 243. Onallus, i. 50.

Orleans, duke of, made prisoner at Azincourt, ii. 126.

Ormond, James Butler, earl of, his opinion on the conquest of Ireland, ii. 189. Otterburn, battle of, i. 460.

Oxford, Robert de Vere, earl of, his defeat and flight, i. 420. See Vere.

Richard de Vere, earl of, engaged at Azincourt, ii. 125.

VOL. II.

Ρ.

Paris, the Porte de l'Enfer, there, i. 212.

Paul's, St., cathedral, in London, i. 292, 293.

Palaces, list of the royal, ii. 78.

Pembroke, William Herbert, earl of, ii. 280.

Penda, i. 98.

Pepin, king, i. 34.

Percy, Henry lord, i. 45, 158, 178. See

Northumberland.

Henry, junr., and Ralph, taken by the Scots at Otterburn, i. 460.

Thomas, i. 457.

made earl of Westmoreland, 461.

Perrers, Alice, the mistress of Edward III., proscribed, i. 457.

Pestilence, the great, i. 170.

the second, i. 180, 181.

in reign of Richard II, i. 252, 253, 279.

Peter the Cruel, king of Spain, i. 94, 95, 101, 107, 110.

Peterborough, Walter of, his poem on the expedition of the Black Prince into Spain, i. 97.

mentioned, i. 122.

Philippa of Hainault, queen of Edward III., i. 18.

her vow, i. 23.

her marriage, i. 455.

Philippe le Bel, king of France, legend relating to him, i. 207.

Philippe de Valois, king of France, his treatment of Robert of Artois, i. 3.

abused, i. 26, 27, 38.

incapable of curing the king's evil, i. 32.

defeated at Crecy, i. 157, 221. made a threat of relieving Calais, i. 166.

his death, i. 168. Picts, why the Scots were so called, i. 51. Ploughman, complaint of the, i. 300.

Poitiers, battle of, i. 169, 176, 456.

Pole, William atte, i. 147.

Pomières, the sire de, i. 104.

Z

354 INDEX.

Portugal, its articles of commerce, ii. 162. Prussia, its articles of commerce, ii. 169. 171.

Purveyors, statute against the, i. 222. Pynson, Pety, the pirate, ii. 183.

\mathbf{R} .

Ratclif, Sir John, lieutenant-governor of Calais, ii. 153.

Reading, abbot of, ii. 233.

Repingdon, Philip, a supporter of the Wycliffites, i. 262, 263.

Relics, given to the religious houses in London by Edward III., i. 220.

Richard II., king of England, i. 219.

accession and coronation, i. 457.

his reconciliation with the Londoners, and solemn entry into the city,i. 282. poem by Gower on him, i. 360. English song on his ministers, i. 363.

poem on his deposition, i. 368. his errors, i. 418.

agrees with the three great chiefs and calls a parliament, i. 422.

his proceedings against the three lords, i. 425-436.

his blank charters, i. 439, 461.

his last expedition to Ireland, i. 448,462 returns to Wales, i. 444, 462; and surrenders to the duke of Lancaster,

i. 445. carried to London, and deposed, i. 446, 447.

his death, i. 452, 462.

his expedition into Scotland, i. 459. his first expedition to Ireland, i. 460. his extortions, i. 461.

praise of his government by a later Yorkist writer, ii. 267.

Richard of Maidstone. See Maidstone.

Robert of Artois, ii. 2.

Rochelle, La, battle of, i. 164.

Rochester, abbot of, ii. 233.

Roland, one of the douze pairs of Charlemagne, i. 105.

Roncesvalles, battle of, i. 105.

Ros, Thomas, baron de, ii. 234.

Rouen, recovered by the French, ii. 221.

Round table, festival of the, i. 150.

Russell, one of the creatures of Richard II., i. 462.

Rivers, Anthony Widvile, earl, ii. 278.

Rutland, earl of, accompanies Richard II. to Ireland, i. 460. made duke of Albemarle, 461.

S.

Saint Alban's, abbot of, ii. 233. first battle of, ii. 258.

second battle of, ii. 261. Saint David's, John Delamere, bishop of, ii. 234.

St. John's, prior of, ii. 223.

St. Malo, a great harbour of pirates, ii. 164, 166.

St. Michel, Mont, in Brittany, a harbour of pirates, ii. 166.

Saint Paul's, procession to, in 1458, ii. 254. Salic law of French succession, legends relating to its origin, i. 33, 207.

the subject discussed, i. 144, et seq.

Salisbury, William de Montacute, earl of, i. 10, 11.

John de Montacute, earl of, beheaded at Cirencester, i. 451.

Thomas de Montacute, earl of, officiated at the coronation of Henry VI., ii. 147.

Richard Neville, earl of, ii. 224, 254. Richard Beauchamp, bishop of, ii. 232.



Cambridge University Press

978-1-108-04248-2 - Political Poems and Songs Relating to English History: Composed during the Period from the Accession of Edward III to that of Richard III: Volume 2

Edited by Thomas Wright

Index

More information

INDEX. 355

Salvador, San, town of, surrenders to Peter the Cruel, i, 109.

Sancho, illegitimate son of Alphonso, king of Castile, i. 101, 121.

Savoy palace burnt by the Kentish insurgents, i. 226.

Say, John, ii. 229, 234.

Saye, James Fienes, lord, his unpopularity, ii. 230, 234.

Scarborough, its trade with Iceland, ii. 191.

Scotland, its articles of commerce, ii. 168.

Scots, their evil qualities, i. 42.

infest the English borders in the reign of Edward II., 132.

Scrope, Sir William, earl of Wiltshire, i. 367, 388, 436, 444, 461, 462.

Ships built for Henry V. at Southampton, ii. 199.

Sigismond, emperor of Germany, ii. 143. his visit to England, and opinion of the importance of Calais, ii. 158, 192.

Sluys, battle of, i. 35, 70, 148, 456; ii. 199.

Somerset, the earl of, made marquis of, i. 461.

Edmund Beaufort, earl of, in disgrace, ii. 221.

one of the leaders of the court party, ii. 234.

Henry Beaufort, duke of, ii. 254. slain at St. Alban's, ii. 258, 259.

Southampton, attacked by the French, i. 64.

Southwark, i. 288.

Spain, its articles of commerce, ii. 160.

Spaniards attack the English coast and are defeated by Edward III., i. 222.

Stafford, Humphrey, earl of, officiated at the coronation of Henry VI., ii. 147.

Stanbury, friar, ii. 233.

Stokes, an opponent of the Wycliffites, i.

Straw, Jack, poem on his rebellion, i. 224. names of the most active insurgents, i. 230.

his insurrection, i. 458.

Suffolk, Michael de la Pole, earl of, i. 270. flies into exile, i. 421, 460.

made earl of, i. 459.

Michael de la Pole, third earl of, slain at Azincourt, ii. 126.

William de la Pole, duke of, ii. 222. arrested, ii. 224.

the popular feeling against him, ii. 228. accused of selling Normandy to the French, ii. 230.

verses against him, ii. 231.

ballad on his death, ii. 232.

Surrey, the earl of Kent, made duke of, i. 461.

Swyn. See Sluys.

T.

Tails, the English reproached with having, i. 177.

Talbot, John, earl of Shrewsbury, ii. 222,

Tello, illegitimate son of Alphonso, king of Castile, i. 101, 121, 122.

Templars, an allusion to their offences, i. 267.

Temple Bar, i. 294.

Tirel, Hugh, governor of the Isle of Wight, i. 457.

Tournay, siege of, i. 72.

Tower Hill, abbot of, ii. 233.

Towton, battle of, ii. 264.

Trades, the, of London in the reign of Richard II., i. 284, 285.

Tressilian, Sir Robert, chief judge of the king's bench, hanged, i. 423 460.

Trevilian, ii. 223, 227, 234.

z 2

Cambridge University Press

978-1-108-04248-2 - Political Poems and Songs Relating to English History: Composed during the Period from the Accession of Edward III to that of Richard III: Volume 2

Edited by Thomas Wright

Index

More information

356

INDEX.

Trois, treaty of, ii. 136.

Truce of 1347, poem on, i. 53; truce with France in 1394, i. 300; in 1444, ii. 215.

U.

Ufford, Sir Thomas, i. 95.

V.

Vannes, siege of, i. 150.

Venetians, their articles of commerce, ii. 172.

Vere, Robert de, duke of Ireland, i. 270, 367, 420, 459.

Verneuil, battle of, ii. 132.

Vienne, Sir John de, governor of Calais, i.

sent to resist the Scots, i. 459.

W.

Wakefield, battle of, ii. 257, 260.

Waleri, St., battle of, 456.

Wales, needful to be held in subjection, ii.
190.

Walsingham, John, the author of an alliterative poem against the Lollards, ii, 114.

Walworth, Sir William, lord mayor of London, i. 227, 228.

Warbuldon (Warburton?), Sir Jeffrey, one of the commanders in Calais in 1436, ii. 153.

Warwick, Thomas de Beauchamp, earl of, banished to the Isle of Man, i. 364, 392. Warwick, Thomas de Beauchamp-cont.

imprisoned, i. 428.

banished, i. 431.

set at liberty, i. 446.

employed Lydgate to write on the English title to France, ii. 131, 132, 139.

bore the king's train at his coronation, ii. 146.

Richard Neville, first earl of, ii. 222. Richard Neville, earl of, the kingmaker, ii. 254.

a great supporter of Edward IV., 270. opposed to Edward IV., 272. slain in the battle of Barnet, 276.

Wells, John, an enemy of the Wycliffites, i. 260.

Westminster, abbot of, ii. 233.

Westminster Hall, i. 297.

Westmoreland, Sir Ralph de Neville made earl of, i. 461.

joins the duke of Lancaster, i. 462.

Whappelode, an opponent of the Wycliffites, i. 261.

Whethamsted, John de, his poems on the wars of the Roses, ii. 258.

Whittington, Richard, the merchant of London, ii. 178.

Wight, Isle of, taken by the French, i. 457.

Willoughby, Robert lord, ii. 222.

Wiltshire, Sir William Scrope made earl of, i. 461. See Scrope.

Winchester, William de Wainfleet, bishop of, ii. 255.

Windsor, William, i. 457.

Worcester, Sir Thomas Percy made earl of, i. 461.

Worcester, John Carpenter, bishop of, ii. 233.

Wycliffe, John, i. 235, 258, 259, 260, 458; ii. 45, 52, 53, 107.



INDEX.

357

Y.

York, Edmund Plantagenet made duke of, i. 459.
Edward Plantagenet duke of, slain at Azincourt, ii. 125.
Richard duke of, retires to Ireland, ii. 223.
reconciled with the court, ii. 254. epitaph on him, ii. 256.

William de la Zouche, i. 158.

Alexander de Neville, flies into exile,

York, archbishops of:

i. 421, 460.

York, archbishops of—cont.
Richard Scrope, poem on his execution, ii. 114.
his death lamented, 267.
John Kemp, cardinal, ii. 233.

Z.

Zealand, its articles of commerce, ii. 180. Zouche, William de la, archbishop of York, i. 158.